



GOODWE
YOUR SOLAR ENGINE



Quick Installation Guide

Smart Meter

(HK1000/HK3000)

V1.0-2022-09-05



Ihr Online-Fachhändler für:

VIESSMANN

- Kostenlose und individuelle Beratung
- Hochwertige Produkte
- Kostenloser und schneller Versand

- TOP Bewertungen
- Exzelerter Kundenservice
- Über 20 Jahre Erfahrung



E-Mail: info@unidomo.de | Tel.: 04621 - 30 60 89 0 | www.unidomo.de

TABLE OF CONTENTS

EN.....	1
BG.....	4
CS.....	7
DA.....	10
DE.....	13
EL.....	16
ES.....	19
ET.....	22
FI.....	25
FR.....	28
HR.....	31
HU.....	34
IT.....	37
LT.....	40
LV.....	43
NL.....	46
PL.....	49
PT.....	52
RO.....	55
SK.....	58
SL.....	61
SV.....	64
Introduction.....	67



01 Safety Precautions

EN

General Disclaimer

- The information in this quick installation guide is subject to change due to product updates or other reasons. All descriptions here are for guidance only.
- Before installations, read through the quick installation guide.
- All operations should be performed by trained and knowledgeable technicians who are familiar with local standards and safety regulations.
- Check the deliverables for correct model, complete contents, and intact appearance. Contact the manufacturer if any damage is found or any component is missing.
- Strictly follow the installation, operation, and configuration instructions in this guide and user manual. The manufacturer shall not be liable for equipment damage or personal injury if you do not follow the instructions. For more warranty details, please visit <https://en.goodwe.com/warranty>.

Safety Disclaimer



WARNING

- Make sure that the device is powered off before any operations.
- Ensure the cables are connected tightly, securely, and correctly. Inappropriate wiring may cause poor contact or damage the device.
- Additional circuit breakers are recommended on the voltage input side to avoid personal injury or device damage.
- Specification of the protective fuse should be 0.5A.
- In areas at risk of lightning, if the device cable exceeds 10m and wired without grounded metal conduits, you are recommended to use an external lightning protection device.

Check before Power-on

No.	Check Item
1	The product is firmly installed at a clean place that is well-ventilated and easy-to-operate.
2	The input power cables, CT Cables, and communication cables are connected correctly and securely.
3	Cable ties are intact, routed properly and evenly.



Storage

If the equipment is not to be installed or used immediately, please ensure that the storage environment meets the following requirements:

- Do not unpack the outer package or throw the desiccant away.
- Store the equipment in a clean place. Make sure the temperature and humidity are appropriate and no condensation.
- If the smart meter has been long term stored, it should be checked by professionals before being put into use.

02 EU Declaration of Conformity

The module sold in the European market meets the following directives and requirements:

- Radio Equipment Directive 2014/53/EU (RED)
- Restrictions of Hazardous Substances Directive 2011/65/EU and (EU) 2015/863 (RoHS)
- Waste Electrical and Electronic Equipment 2012/19/EU
- Registration, Evaluation, Authorization and Restriction of Chemicals (EC) No 1907/2006 (REACH)

You can download the EU Declaration of Conformity on <https://en.goodwe.com>.



03 Technical Parameters

Model			HK1000	HK3000
Input	Grid		Single phase	Three phase
	Voltage	Nominal Voltage (Vac)	110/230	230/400
		Voltage Range (V)	100-240	
		Nominal AC Grid Frequency (Hz)	50/60	
	Current	CT In (A)	1CT: 120	3CTs: 120/200
Communication			WiFi or LAN, RS485	
Communication Distance (m)			WiFi: 10, LAN: 100, RS485: 1000	
Wireless Parameters	Frequency Range		2.412GHz-2.472GHz	
	Supported Standards		802.11b/g/n	
	RF Outpower (dBm)		< 20	
User Interface			3 LED, Reset button	
Accuracy	Voltage/Current		Class 1	
	Active Energy		Class 1	
	Reactive Energy		Class 2	
Power Consumption (W)			< 5	
Structural Parameters	Dimensions (W×H×D mm)		72 × 85 × 66.5	
	Housing		4 modules	
	Weight (g)		320	500
	Mounting		DIN rail	
Environment Paraments	Ingress Protection Rating		IP20	
	Operating Temperature Range (°C)		-25 - +60	
	Storage Temperature Range (°C)		-25 - +60	
	Relative Humidity (non-condensing)		< 95%	
	Max. Operating Altitude (m)		2000	

**01 Предпазни мерки****BG****Общ отказ от отговорност**

- Информацията в това ръководство за бързо инсталиране подлежи на промяна поради актуализации на продукта или други причини. Всички описания тук са само за ориентир.
- Преди инсталиране прочетете ръководството за бързо инсталиране.
- Всички операции трябва да се извършват от обучени и опитни техници, които са запознати с местните стандарти и разпоредби за безопасност.
- Проверете доставените продукти за правилен модел, пълно съдържание и непокътнат външен вид. Свържете се с производителя, ако откриете повреда или липса на някой компонент.
- Следвайте стриктно инструкциите за инсталиране, работа и конфигуриране в това ръководство и ръководството за потребителя. Производителят не носи отговорност за щети на оборудването или лични наранявания, ако не следвате инструкциите. За повече подробности относно гаранцията, моля, посетете адрес <https://en.goodwe.com/warranty>.

Отказ от отговорност за безопасността**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Уверете се, че устройството е изключено преди да извършвате каквито и да е операции.
- Уверете се, че кабелите са свързани плътно, надеждно и правилно. Неправилното окабеляване може да причини лош контакт или да повреди устройството.
- Препоръчват се допълнителни прекъсвачи от страната на входното напрежение, за да се избегнат наранявания или повреда на устройството.
- Спецификацията на защитния предпазител трябва да бъде 0,5 A.
- В зони с риск от мълнии, ако кабелът на устройството надвишава 10 m и е окабелен без заземени метални тръбопроводи, препоръчваме да използвате външно устройство за защита от мълнии.

Проверете преди включване

№	Проверка на елемента
1	Продуктът е здраво монтиран на чисто място, което е добре вентилирано и лесно за работа.
2	Входящите захранващи кабели, СТ кабелите и комуникационните кабели са свързани правилно и по защитен начин.
3	Кабелните връзки са непокътнати, прекарани правилно и равномерно.



Съхранение

Ако оборудването няма да бъде инсталирано или използвано веднага, моля, уверете се, че средата за съхранение отговаря на следните изисквания:

- Не разпаковайте външната опаковка и не изхвърляйте изсушителя.
- Съхранявайте оборудването на чисто място. Уверете се, че температурата и влажността са подходящи и няма конденз.
- Ако интелигентният измервателен уред е бил съхраняван дълго време, той трябва да бъде проверен от професионалисти, преди да бъде пуснат в употреба.

02 ЕС декларация за съответствие

Модулът, продаван на европейския пазар, отговаря на следните директиви и изисквания:

Директива за радиооборудване 2014/53/EC (RED)

- Директива за ограничение на опасните вещества Директива 2011/65/EC и (EC) 2015/863 (RoHS)
- Отпадъци от електрическо и електронно оборудване 2012/19/EC
- Регламент относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (EO) № 1907/2006 (REACH)

Можете да изтеглите Декларацията за съответствие на ЕС на адрес <https://en.goodwe.com>.

**03 Технически параметри**

Модел			HK1000	HK3000
Вход	Мрежа		Монофазна	Трифазна
	Напрежение	Номинално напрежение (Vac)	110/230	230/400
		Диапазон на напрежението (V)	100 – 240	
		Номинална променливотокова честота на мрежата (Hz)	50/60	
	Ток	СТ в (A)	1СТ: 120	3СТ: 120/200
Комуникация			WiFi или LAN, RS485	
Комуникационно разстояние (m)			WiFi: 10, LAN: 100, RS485: 1000	
Безжични параметри	Честотен диапазон		2,412 Ghz - 2,472 GHz	
	Поддържани стандарти		802.11b/g/n	
	PC изходна мощност (dBm)		< 20	
Потребителски интерфейс			3 LED, бутон за нулиране	
Точност	Напрежение/ток		Клас 1	
	Активна енергия		Клас 1	
	Реактивна енергия		Клас 2	
Консумирана мощност (W)			< 5	
Структурни параметри	Размери (Ш×В×Д mm)		72 × 85 × 66,5	
	Корпус		4 модула	
	Тегло (g)		320	500
	Монтаж		DIN шина	
Параметри на околната среда	Степен на защита от проникване		IP20	
	Температурен диапазон на работа (°C)		-25 - +60	
	Температурен диапазон на съхранение (°C)		-25 - +60	
	Относителна влажност (без конденз)		< 95%	
	Макс. работна височина (m)		2000	



Ihr Online-Fachhändler für:

VIESSMANN

- Kostenlose und individuelle Beratung
- Hochwertige Produkte
- Kostenloser und schneller Versand

- TOP Bewertungen
- Exzelerter Kundenservice
- Über 20 Jahre Erfahrung



E-Mail: info@unidomo.de | Tel.: 04621 - 30 60 89 0 | www.unidomo.de

01 Bezpečnostní opatření

CS

Obecné prohlášení o vyloučení odpovědnosti

- Informace v tomto stručném průvodci instalací se mohou změnit v důsledku aktualizací výrobku nebo jiných důvodů. Všechny uvedené popisy slouží pouze pro orientaci.
- Před instalací si přečtěte stručný průvodce instalací.
- Všechny činnosti musí provádět proškolení a kvalifikovaní technici, kteří jsou obeznámeni s místními normami a bezpečnostními předpisy.
- Zkontrolujte dodávku, zda obsahuje správný model, všechny součásti a je zvenčí neporušená. Pokud zjistíte jakékoli poškození nebo scházející součást, kontaktujte výrobce.
- Důsledně dodržujte pokyny k instalaci, provozu a konfiguraci uvedené v tomto průvodci a uživatelské příručce. Výrobce nenese odpovědnost za poškození zařízení ani zranění osob v případě nedodržení pokynů. Podrobnosti o záruce najdete na stránce <https://en.goodwe.com/warranty>.

Prohlášení o bezpečnosti



VAROVÁNÍ

- Před jakoukoli činností se ujistěte, že je zařízení vypnuté.
- Ujistěte se, že kabely jsou zapojené pevně, bezpečně a správně. Nevhodné zapojení může způsobit špatný kontakt nebo poškození zařízení.
- Na straně vstupního napětí se doporučuje osadit dodatečné jističe, aby nedošlo ke zranění osob nebo poškození zařízení.
- Specifikace ochranné pojistky musí být 0,5 A.
- Pokud v prostorách s nebezpečím zásahu bleskem přesahuje délka kabelu zařízení 10 m a kabel je veden bez uzemněných kovových trubek, doporučuje se použít externí zařízení na ochranu proti blesku.

Zkontrolujte před zapnutím

Č.	Kontrolovaná součást
1	Výrobek je pevně nainstalován na čistém místě, které je dobře větrané a snadno přístupné.
2	Vstupní napájecí kabely, CT kabely a komunikační kabely jsou správně a bezpečně zapojené.
3	Kabelové svazky jsou neporušené, správně a rovnoměrně vedené.



Skladování

Pokud zařízení nebudete ihned instalovat nebo používat, dbejte na to, aby skladovací podmínky vyhovovaly následujícím požadavkům:

- Nerozbalujte vnější obal ani nevyhazujte vysoušecí činidlo.
- Zařízení skladujte na čistém místě. Zajistěte v místě vhodnou teplotu a vlhkost a aby nedocházelo ke kondenzaci.
- Pokud byl chytrý měřič dlouhodobě uskladněn, musí ho před uvedením do provozu zkontrolovat odborníci.

02 EU prohlášení o shodě

Modul prodáváný na evropském trhu vyhovuje následujícím směrnici a požadavkům:

- Směrnice 2014/53/EU o rádiových zařízeních
- Směrnice 2011/65/EU a (EU) 2015/863 o omezení používání některých nebezpečných látek (RoHS)
- Směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních
- Nařízení (ES) č. 1907/2006 o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek (REACH)

EU prohlášení o shodě si můžete stáhnout na stránce <https://en.goodwe.com>.



03 Technické parametry

Model			HK1000	HK3000
Vstup	Síť		Jedna fáze	Tři fáze
	Napětí	Jmenovité napětí (V stř.)	110/230	230/400
		Rozsah napětí (V)	100~240	
		Jmenovitá frekvence stř. napájecí sítě (Hz)	50/60	
	Proud	CT dovnitř (A)	1 CT 120	3 CT 120/200
Komunikace			WiFi nebo LAN, RS485	
Komunikační vzdálenost (m)			WiFi: 10, LAN: 100, RS485: 1 000	
Parametry bezdrátové sítě	Kmitočtový rozsah		2,412 GHz až 2,472 GHz	
	Podporované standardy		802.11b/g/n	
	Vysokofrekvenční výstupní výkon (dBm)		<20	
Uživatelské rozhraní			3 LED, tlačítko Reset	
Přesnost	Napětí/proud		Třída 1	
	Činná energie		Třída 1	
	Jalová energie		Třída 2	
Příkon (W)			<5	
Konstrukční parametry	Rozměry (Š × V × H mm)		72 × 85 × 66,5	
	Kryt		4 moduly	
	Hmotnost (g)		320	500
	Uchycení		DIN lišta	
Parametry prostředí	Stupeň ochrany krytem		IP20	
	Rozsah provozních teplot (°C)		-25 až +60	
	Rozsah skladovacích teplot (°C)		-25 až +60	
	Relativní vlhkost (nekondenzující)		<95 %	
	Max. provozní nadmořská výška (m)		2 000	



01 Sikkerhedsforholdsregler

DA

Generel ansvarsfraskrivelse

- Oplysningerne i denne lyninstallationsvejledning kan ændres som følge af produktopdateringer eller af andre årsager. Alle beskrivelser i dette dokument er kun vejledende.
- Inden du foretager installationer, bør du læse lyninstallationsvejledningen igennem.
- Alle handlinger bør udføres af uddannede og kyndige teknikere, som er bekendt med lokale standarder og sikkerhedsforskrifter.
- Kontroller, at den leverede model er korrekt, at indholdet er komplet, og at det fremstår intakt. Kontakt producenten, hvis der konstateres skader, eller hvis der mangler en komponent.
- Følg nøje instruktionerne for installation, betjening og konfiguration i denne vejledning og brugermanual. Producenten er ikke ansvarlig for skader på udstyret eller personskafe, hvis du ikke følger instruktionerne. Du kan finde flere oplysninger om garantier på <https://en.goodwe.com/warranty>.

Ansvarsfraskrivelse vedrørende sikkerhed



ADVARSEL

- Sørg for, at enheden er slukket, inden du foretager nogen handlinger.
- Sørg for, at kablerne er tilsluttet stramt, sikkert og korrekt. Forkert ledningsføring kan forårsage dårlig kontakt eller beskadige enheden.
- Ekstra afbrydere på spændingsindgangssiden anbefales for at undgå personskafe eller beskadigelse af enheden.
- Specifikationen for den beskyttende sikring bør være 0,5 A.
- I områder med risiko for lynnedslag anbefales det at bruge en ekstern lynbeskyttelsesanordning, hvis enhedens kabel er længere end 10 m og den er kablet uden jordede metalrør.

Kontrolleres, inden du tænder enheden

Nr.	Kontrolpunkt
1	Produktet er installeret solidt på et rent sted, der er godt udluftet og let at betjene.
2	Indgangsspændingskablerne, CT-kablerne og kommunikationskablerne er tilsluttet korrekt og sikkert.
3	Kabelbinderne er intakte og er ført korrekt og jævnt.



Opbevaring

Hvis udstyret ikke skal installeres eller bruges med det samme, skal du sørge for, at opbevaringsmiljøet opfylder følgende krav:

- Du må ikke pakke den ydre emballage ud eller smide tørremidlet væk.
- Opbevar udstyret på et rent sted. Sørg for, at temperaturen og luftfugtigheden er passende, og at der ikke dannes kondens.
- Hvis den intelligente måler har været opbevaret i længere tid, bør den kontrolleres af fagfolk, inden den tages i brug.

02 EU-overensstemmelseserklæring

Det modul, der sælges på det europæiske marked, lever på til følgende direktiver og krav:

- Radioudstyrsdirektivet 2014/53/EU (RED)
- Direktivet om begrænsning af farlige stoffer 2011/65/EU og (EU) 2015/863 (RoHS)
- Affald fra elektrisk og elektronisk udstyr 2012/19/EU

Registrering, vurdering, godkendelse og begrænsning af kemiske stoffer (EF) nr. 1907/2006 (REACH)

Du kan downloade EU-overensstemmelseserklæringen på <https://en.goodwe.com>.

**03 Tekniske parametre**

Model			HK1000	HK3000
Input	Net		Enkeltfase	Trefase
	Spænding	Nominel spænding (Vac)	110/230	230/400
		Spændingsinterval (V)	100-240	
		Nominel vekselstrømsnetfrekvens (Hz)	50/60	
	Strømstyrke	CT In (A)	1CT: 120	3CTs: 120/200
Kommunikation			WiFi eller LAN, RS485	
Kommunikationsafstand (m)			WiFi: 10, LAN: 100, RS485: 1000	
Trådløse parametre	Frekvensområde		2,412 GHz-2,472 GHz	
	Understøttede standarder		802.11b/g/n	
	RF-udgangseffekt (dBm)		< 20	
Brugergrænseflade			3 LED'er, Reset-knap	
Præcision	Spænding/strømstyrke		Klasse 1	
	Aktiv energi		Klasse 1	
	Reaktiv energi		Klasse 2	
Strømforbrug (W)			< 5	
Strukturelle parametre	Mål (B×H×D mm)		72 × 85 × 66,5	
	Kabinet		4 moduler	
	Vægt (g)		320	500
	Montering		DIN-skinne	
Miljøparametre	Klassificering for indtrængningsbeskyttelse		IP20	
	Driftstemperaturområde (°C)		-25 - +60	
	Opbevaringstemperaturområde (°C)		-25 - +60	
	Relativ luftfugtighed (ikke-kondenserende)		< 95 %	
	Maks. driftshøjde (m)		2000	

01 Sicherheitsvorkehrungen

DE

Allgemeiner Haftungsausschluss

- Die Informationen in dieser Kurzanleitung zur Installation können aufgrund von Produktupdates oder aus anderen Gründen geändert werden. Alle Beschreibungen dienen nur zur Orientierung.
- Lesen Sie vor der Installation die Kurzanleitung zur Installation.
- Alle Arbeiten sollten von geschulten und sachkundigen Technikern durchgeführt werden, die mit den örtlichen Normen und Sicherheitsvorschriften vertraut sind.
- Überprüfen Sie Ihre Geräte auf korrekte Modelle, Vollständigkeit und intaktes Aussehen. Wenden Sie sich an den Hersteller, wenn Sie Schäden feststellen oder ein Teil fehlt.
- Halten Sie sich genau an die Anweisungen zur Installation, zum Betrieb und zur Konfiguration in dieser Anleitung und im Benutzerhandbuch. Der Hersteller haftet nicht für Geräte- oder Personenschäden aufgrund von Nichtbeachtung von Anweisungen. Weitere Informationen zur Garantie finden Sie unter <https://en.goodwe.com/warranty>.

Sicherheitshinweis



WARNUNG

- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie daran arbeiten.
- Stellen Sie sicher, dass die Kabel fest, sicher und korrekt angeschlossen sind. Eine unsachgemäße Verdrahtung kann einen schlechten Kontakt verursachen oder das Gerät beschädigen.
- Zur Vermeidung von Personen- und Geräteschäden werden zusätzliche eingangsseitige Schutzschalter empfohlen.
- Die Sicherungsstärke sollte 0,5 A betragen.
- In blitzgefährdeten Gebieten, wenn das Gerätekabel länger als 10 m ist und ohne geerdete Metallrohre verdrahtet ist, wird empfohlen, eine externe Blitzschutzeinrichtung zu verwenden.

Prüfungen vor dem Einschalten

Nr.	Prüfung
1	Das Produkt ist an einem sauberen, gut belüfteten und leicht zu bedienenden Ort fest installiert.
2	Die Kabel der Stromversorgung, die Stromwandlerkabel und die Kommunikationskabel sind korrekt und sicher angeschlossen.
3	Die Kabelbinder sind intakt, ordnungsgemäß und gleichmäßig verlegt.



Lagerung

Wenn das Gerät nicht sofort installiert oder benutzt werden soll, stellen Sie bitte sicher, dass die Lagerumgebung die folgenden Anforderungen erfüllt:

- Packen Sie die äußere Verpackung nicht aus und werfen Sie das Trockenmittel nicht weg.
- Lagern Sie das Gerät an einem sauberen Ort. Vergewissern Sie sich, dass die Temperatur und die Luftfeuchtigkeit angemessen sind und sich kein Kondenswasser bildet.
- Wenn der intelligente Zähler lange Zeit gelagert wurde, sollte er vor der Inbetriebnahme von Fachleuten überprüft werden.

02 EU-Konformitätserklärung

Das auf dem europäischen Markt vertriebene Modul entspricht den folgenden Richtlinien und Anforderungen:

- Funkanlagenrichtlinie 2014/53/EU (RED)
- Richtlinien 2011/65/EU und (EU) 2015/863 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe (RoHS)
- Elektro- und Elektronik-Altgeräte 2012/19/EU
- Registrierung, Bewertung, Zulassung und Beschränkung von Chemikalien (EG) Nr. 1907/2006 (REACH)

Die EU-Konformitätserklärung ist als Download verfügbar unter <https://en.goodwe.com>.



03 Technische Daten

Modell			HK1000	HK3000
Eingang	Netz		Einphasig	Dreiphasig
	Spannung	Nennspannung (Vac)	110/230	230/400
		Spannungsbereich (V)	100-240	
		Nominale AC-Netzfrequenz (Hz)	50/60	
	Strom	CT In (A)	1CT: 120	3CTs: 120/200
Kommunikation			WLAN or LAN, RS485	
Kommunikationsreichweite (m)			WLAN: 10, LAN: 100, RS485: 1000	
Parameter für drahtlose Kommunikation	Frequenzbereich		2.412GHz-2.472GHz	
	Unterstützte Normen		802.11b/g/n	
	RF-Ausgangsleistung (dBm)		< 20	
Benutzeroberfläche			3 LEDs, Reset-Taste	
Genauigkeit	Spannung/Strom		Klasse 1	
	Wirkenergie		Klasse 1	
	Blindenergie		Klasse 2	
Leistungsaufnahme (W)			< 5	
Strukturelle Parameter	Abmessungen (B×H×T mm)		72 × 85 × 66,5	
	Gehäuse		4 Module	
	Gewicht (g)		320	500
	Montage		DIN-Schiene	
Umweltparameter	Schutzart gegen Eindringen		IP20	
	Betriebstemperaturbereich (°C)		-25 - +60	
	Lagertemperaturbereich (°C)		-25 - +60	
	Relative Luftfeuchtigkeit (nicht kondensierend)		< 95 %	
	Max. Betriebshöhe (m)		2000	



01 Προληπτικά μέτρα ασφαλείας

EL

Δήλωση αποποίησης ευθύνης

- Οι πληροφορίες σε αυτόν τον οδηγό γρήγορης εγκατάστασης υπόκειται σε αλλαγές λόγω ενημερώσεων του προϊόντος ή για άλλους λόγους. Το σύνολο των περιγραφών στον συγκεκριμένο οδηγό εγκατάστασης παρέχονται μόνο για καθοδήγηση.
- Διαβάστε τον οδηγό γρήγορης εγκατάστασης πριν από την εγκατάσταση.
- Όλες οι εργασίες θα πρέπει να εκτελούνται από εκπαιδευμένους και καταρτισμένους τεχνικούς που είναι εξοικειωμένοι με τα τοπικά πρότυπα και τους κανονισμούς ασφαλείας.
- Ελέγξτε τα παραδοτέα για να βεβαιώσετε την ορθότητα του μοντέλου, την πληρότητα της συσκευασίας, καθώς επίσης και να βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν εμφανείς βλάβες. Επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή εάν εντοπιστεί τυχόν βλάβη ή σε περίπτωση απουσίας οποιοδήποτε εξαρτήματος.
- Ακολουθήστε αυστηρά τις οδηγίες εγκατάστασης, χειρισμού και διαμόρφωσης στον συγκεκριμένο οδηγό και στο εγχειρίδιο χρήστη. Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για βλάβες στον εξοπλισμό ή τραυματισμούς σε περίπτωση μη τήρησης των οδηγιών. Για περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με την εγγύηση, επισκεφθείτε την ιστοσελίδα <https://en.goodwe.com/warranty>.

Αποποίηση ευθύνης για την ασφάλεια



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη πριν από οποιαδήποτε ενέργεια.
- Βεβαιωθείτε ότι τα καλώδια είναι συνδεδεμένα σταθερά και σωστά. Η ακατάλληλη καλωδίωση μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα κακή επαφή ή να προκαλέσει βλάβη στη συσκευή.
- Συνιστάται η χρήση επιπλέον διακοπών κυκλώματος στην πλευρά εισόδου ρεύματος για να αποφευχθούν τυχόν τραυματισμοί ή βλάβες στη συσκευή.
- Η προδιαγραφή της ασφάλειας προστασίας πρέπει να είναι 0,5 A.
- Σε περιοχές στις οποίες υπάρχει κίνδυνος πτώσης κεραυνών, εάν το καλώδιο της συσκευής υπερβαίνει τα 10 μέτρα και έχει καλωδιωθεί χωρίς γειωμένους μεταλλικούς αγωγούς, συνιστάται η χρήση εξωτερικού αλεξικέραυνου.

Έλεγχος πριν την ενεργοποίηση

Αρ.	Στοιχεία προς έλεγχο
1	Το προϊόν είναι σταθερά τοποθετημένο σε καθαρό, καλά αεριζόμενο μέρος και έχει τοποθετηθεί με τρόπο που διευκολύνει τον χειρισμό του.
2	Τα καλώδια τροφοδοσίας, μετασχηματισμού και επικοινωνίας είναι συνδεδεμένα σωστά και με ασφάλεια.
3	Τα κολάρα των καλωδίων δεν φέρουν βλάβες και έχουν τοποθετηθεί σωστά και ομοιόμορφα.



Φύλαξη

Εάν ο εξοπλισμός δεν πρόκειται να εγκατασταθεί ή να χρησιμοποιηθεί άμεσα, βεβαιωθείτε ότι το περιβάλλον φύλαξης πληροί τις παρακάτω προϋποθέσεις:

- Μην ανοίγετε την εξωτερική συσκευασία και μην πετάτε το αποξηραντικό.
- Φυλάσσετε τον εξοπλισμό σε καθαρό μέρος. Βεβαιωθείτε ότι η θερμοκρασία και η υγρασία είναι κατάλληλες και ότι δεν υπάρχει συμπύκνωση υδρατμών.
- Εάν ο έξυπνος μετρητής μένει αποθηκευμένος για μεγάλο χρονικό διάστημα, θα πρέπει να ελεγχθεί από επαγγελματίες πριν να τεθεί σε χρήση.

02 Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

Η μονάδα που πωλείται στην ευρωπαϊκή αγορά πληροί τις ακόλουθες οδηγίες και απαιτήσεις:

- Οδηγία 2014/53/ΕΕ σχετικά με τον ραδιοεξοπλισμό (RED)
- Οδηγία 2011/65/ΕΕ και (ΕΕ) 2015/863 σχετικά με τον περιορισμό της χρήσης επικίνδυνων ουσιών (RoHS)
- Οδηγία 2012/19/ΕΕ σχετικά με τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού
- Καταχώριση, αξιολόγηση, αδειοδότηση και περιορισμοί των χημικών προϊόντων (ΕΚ) αρ. 1907/2006 (REACH)

Μπορείτε να πραγματοποιήσετε λήψη της Δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ στη διεύθυνση <https://en.goodwe.com>.

**03 Τεχνικές παράμετροι**

Μοντέλο			HK1000	HK3000
Τροφοδοσία	Δίκτυο		Μονοφασικό	Τριφασικό
	Τάση	Ονομαστική τάση (Vac)	110/230	230/400
		Εύρος τάσης (V)	100-240	
		Ονομαστική συχνότητα δικτύου εναλλασσόμενου ρεύματος (Hz)	50/60	
	Ρεύμα	CT σε (A)	1CT: 120	3CTs: 120/200
Επικοινωνία			WiFi ή LAN, RS485	
Απόσταση επικοινωνίας (m)			WiFi: 10, LAN: 100, RS485: 1000	
Παράμετροι ασύρματης σύνδεσης	Εύρος συχνοτήτων		2,412 GHz-2,472 GHz	
	Υποστηριζόμενα πρότυπα		802.11b/g/n	
	Ισχύς εξόδου ραδιοσυχνότητας (dBm)		< 20	
Διεπαφή χρήση			3 λυχνίες LED, πλήκτρο επαναφοράς	
Ακρίβεια	Τάση/Ρεύμα		Κλάση 1	
	Ενεργός ενέργεια		Κλάση 1	
	Ενέργεια αντίδρασης		Κλάση 2	
Κατανάλωση ισχύος (W)			< 5	
Διαρθρωτικές παράμετροι	Διαστάσεις (Π×Υ×Β mm)		72 × 85 × 66,5	
	Περιβλήμα		4 μονάδες	
	Βάρος (g)		320	500
	Βάση		Ράγα DIN	
Παράμετροι περιβάλλοντος	Δείκτης προστασίας από εισχώρηση		IP20	
	Εύρος θερμοκρασίας λειτουργίας (°C)		-25 - +60	
	Εύρος θερμοκρασίας φύλαξης (°C)		-25 - +60	
	Σχετική ατμοσφαιρική υγρασία (χωρίς συμπύκνωση)		< 95%	
	Μέγιστο λειτουργικό υψόμετρο (m)		2000	

01 Precauciones de seguridad

ES

Aviso legal general

- La información contenida en la presente guía de instalación rápida está sujeta a cambios debidos a actualizaciones en el producto u otros motivos. Todas las descripciones aquí realizada tienen únicamente fines de guía.
- Antes de instalar, lea la totalidad de la guía de instalación rápida.
- Todas las operaciones deben ser llevadas a cabo por técnicos formados y con conocimientos que estén familiarizados con los estándares y normas de seguridad locales.
- Compruebe la entrega para verificar que el modelo sea correcto, los contenidos estén completos y su apariencia esté intacta. Contacte con el fabricante si se encuentra algún daño o si falta algún componente.
- Siga con exactitud las instrucciones de instalación, operación y configuración en esta guía y manual de usuario. El fabricante no será responsable de los daños en el equipo o las lesiones personales si no sigue las instrucciones. Para más detalles sobre la garantía, visite <https://en.goodwe.com/warranty>.

Aviso legal de seguridad



ADVERTENCIA

- Asegúrese de que el dispositivo esté desconectado antes de cualquier operación.
- Asegúrese de que los cables estén conectados con firmeza, correctamente y de forma segura. Un cableado inadecuado puede causar malos contactos o dañar el dispositivo.
- Se recomienda usar disyuntores de circuitos adicionales en el lado de entrada de la tensión para evitar lesiones personales o daños en el dispositivo.
- La especificación del fusible de protección debe ser de 0,5A.
- En zonas con riesgo de rayos, si el cable del dispositivo supera los 10 m y está cableado sin conductos metálicos a tierra, se le recomienda que use un dispositivo de protección contra rayos externo.

Comprobar antes de encender

N.º	Comprobar elemento
1	El producto está instalado firmemente en un lugar limpio con una buena ventilación y fácil de operar.
2	Los cables de corriente de entrada, los cables CT y los cables de comunicación están conectados correctamente y con seguridad.
3	Las bridas para cables deben estar intactas, planas y correctamente guiadas.



Almacenamiento

Si no se prevé instalar o usar el equipo de inmediato, asegúrese de que el entorno de almacenamiento cumpla con los siguientes requisitos:

- No desembale el embalaje exterior ni deseche el desecante.
- Guarde el equipo en un lugar limpio. Asegúrese de que la temperatura y la humedad sean adecuadas y no haya condensación.
- Si el medidor inteligente se ha almacenado durante un tiempo prolongado, deberán comprobarlo profesionales antes de ponerlo en uso.

02 Declaración de Conformidad de la UE

El módulo vendido en el mercado europeo cumple con las siguientes directivas y requisitos:

- Directiva sobre equipos de radio 2014/53/UE (RED)
- Directiva sobre restricciones a sustancias peligrosas 2011/65/UE y (UE) 2015/863 (RoHS)
- Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos 2012/19/UE
- Registro, evaluación, autorización y restricción de sustancias químicas (CE) n.º 1907/2006 (REACH)

Puede descargar la Declaración de Conformidad de la UE en <https://en.goodwe.com>.



03 Parámetros técnicos

Modelo			HK1000	HK3000
Entrada	Red		Monofásica	Trifásica
	Tensión	Tensión nominal (Vca)	110/230	230/400
		Rango de tensión (V)	100-240	
		Frecuencia de red nominal CA (Hz)	50/60	
	Corriente	CT In (A)	1CT: 120	3CTs: 120/200
Comunicación			WiFi o LAN, RS485	
Distancia de comunicación (m)			WiFi: 10, LAN: 100, RS485: 1000	
Parámetros inalámbricos	Rango de frecuencias		2.412GHz-2.472GHz	
	Estándares compatibles		802.11b/g/n	
	RF potencia salida(dBm)		< 20	
Interfaz de usuario			3 LED, botón Reset	
Precisión	Tensión/Corriente		Clase 1	
	Energía activa		Clase 1	
	Energía reactiva		Clase 2	
Consumo de potencia (W)			< 5	
Parámetros estructurales	Dimensiones (An×Al×P mm)		72 × 85 × 66.5	
	Carcasa		4 módulos	
	Peso (g)		320	500
	Montaje		Carril DIN	
Parámetros ambientales	Protección de ingreso		IP20	
	Rango de temperaturas de operación (°C)		-25 - +60	
	Rango de temperaturas de almacenamiento (°C)		-25 - +60	
	Humedad relativa (sin condensación)		< 95%	
	Altitud de operación máx. (m)		2000	

**01 Ohutusjuhised****ET****Üldine lahtiütlus**

- Selles kiirpaigaldusjuhendis sisalduv teave võib tooteuuenduste või muude põhjuste tõttu muutuda. Kõik kirjeldused on mõeldud ainult üldise suunisenähtuseks.
- Enne paigaldamist lugege kiirpaigaldusjuhend tähelepanelikult läbi.
- Kõiki töid peavad teostama vastava väljaõppega ja asjatundlikud tehnikud, kes tunnevad kohalikke standardeid ja ohutuseeskirju.
- Kontrollige tarnitud tooted üle, veendudes, et teil on õige mudel, saadetise sisu on täielik ja kõik komponendid on terved. Kui märkate mingeid kahjustusi või mõni osa on puudu, võtke ühendust tootjaga.
- Järgige täpselt selles juhendis ja kasutusjuhendis antud paigaldus-, kasutus- ja konfigureerimisjuhiseid. Tootja ei vastuta seadmete kahjustuse ega kehavigastuste eest, mille põhjuseks on juhiste eiramine. Garantii kohta leiate põhjalikumalt teavet aadressilt <https://en.goodwe.com/warranty>.

Ohutuse lahtiütlus**HOIATUS**

- Enne mis tahes toimingut alustamist veenduge, et seade oleks välja lülitatud.
- Kontrollige, kas juhtmed on ühendatud korralikult, kindlalt ja õigesti. Vale kaabeldus võib põhjustada kehvast kontaktist või seadme kahjustust.
- Kehavigastuste ja seadme kahjustuste vältimiseks on soovitatav kasutada voolusisendi poolel täiendavaid kaitselüliteid.
- Kaitsme spetsifikatsioon peaks olema 0,5 A.
- Kui seadme juhe on pikem kui 10 m ja ühendatud ilma maandatud metalljuhtideta, on äikesekaitse piirkondades soovitatav kasutada välist piksekaitset.

Kontrollige enne sisselülitamist

Nr	Kontrollitav punkt
1	Toode on korralikult paigaldatud puhtasse, hea ventilatsiooniga ja hõlpsalt juurdepääsetavasse kohta.
2	Toitejuhtmed, CT-kaablid ja sidekaablid on ühendatud õigesti ja turvaliselt.
3	Kaablisidemed on terved, korralikult ja ühtlaselt paigutatud.



Hoiustamine

Kui seadet ei plaanita kohe paigaldada või kasutada, veenduge, et selle hoiukeskkond vastaks järgmistele tingimustele.

- Ärge avage välispakendit ega visake desikanti ära.
- Hoidke seadet puhtas kohas. Veenduge, et temperatuur ja õhuniiskus oleks sobivad (ilma kondenseerumiseta).
- Kui nutikat arvestit on pikalt hoiustatud, tuleb see lasta enne kasutamist asjatundjatel ole kontrollida.

02 ELi vastavusdeklaratsioon

Euroopa turul müüdav moodul vastab järgmistele direktiividele ja nõuetele:

- Raadioseadmete direktiiv 2014/53/EL (RED)
- Ohtlike ainete kasutamise piirangute direktiiv 2011/65/EL ja (EL) 2015/863 (RoHS)
- Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed 2012/19/EL
- Kemikaalide registreerimine, hindamine, autoriseerimine ja piiramine (EÜ) nr 1907/2006 (REACH)

Saate ELi vastavusdeklaratsiooni alla laadida aadressilt <https://en.goodwe.com>.

**03 Tehnilised parameetrid**

Mudel			HK1000	HK3000
Sisend	Elektrivõrk		Üks faas	Kolm faasi
	Pinge	Nimipinge (Vac)	110/230	230/400
		Pingevahemik (V)	100–240	
		Vahelduvvooluvõrgu nimisagedus (Hz)	50/60	
	Vool	CT sis, (A)	1 CT: 120	3 CT: 120/200
Side			WiFi või LAN, RS485	
Sideraadius (m)			WiFi: 10, LAN: 100, RS485: 1000	
Traadita side parameetrid	Sagedusvahemik		2,412–2,472 GHz	
	Toetatud standardid		802.11b/g/n	
	Raadisageduse väljundvõimsus (dBm)		< 20	
Kasutajaliides			3 LED-i, lähtestamisnupp	
Täpsus	Pinge/vool		Klass 1	
	Aktiivenergia		Klass 1	
	Reaktiivenergia		Klass 2	
Võimsustarve (W)			< 5	
Konstruktsiooni parameetrid	Mõõtmed (L×K×P mm)		72 × 85 × 66,5	
	Korpus		4 moodulit	
	Kaal (g)		320	500
	Kinnitus		DIN-relss	
Keskkonnaparameetrid	IP-kaitseklass		IP20	
	Töötemperatuuri vahemik (°C)		–25 kuni +60	
	Hoiustamistemperatuuri vahemik (°C)		–25 kuni +60	
	Suhteline õhuniiskus (mittekondenseeruv)		< 95%	
	Kasutuskoha max kõrgus merepinnast (m)		2000	



01 Varotoimenpiteet

FI

Yleinen vastuuvapauslauseke

- Tässä pika-asennusoppaassa esitetyt tiedot voivat muuttua tuotepäivityksien tai muiden syiden vuoksi. Kaikki kuvaukset ovat vain ohjeistusta varten.
- Lue pika-asennusopas ennen asennusta.
- Vain koulutetut teknikot saavat suorittaa kaikkia toimintoja, sillä he tuntevat paikalliset standardit ja turvallisuusmääräykset.
- Tarkista tuotteista oikea malli, täysi sisältö ja ehjä ulkonäkö. Ota valmistajaan yhteyttä, jos tuotteessa on virheitä tai puuttuvia komponentteja.
- Seuraa tarkasti tässä oppaassa ja käyttöohjeessa kuvattuja asennus-, toiminta- ja määrittämisohjeita. Valmistaja ei ole vastuussa välinevahingosta tai henkilövahingosta, jos näitä ohjeita ei noudateta. Lisätietoja takuusta löytyy osoitteesta <https://en.goodwe.com/warranty>.

Turvallisuusvastuuvapauslauseke



VAROITUS

- Varmista, että laite on poissa päältä ennen käyttöä.
- Varmista, että kaapelit on kytketty tiukasti, turvallisesti ja oikein. Virheellinen johdotus voi aiheuttaa heikon yhteyden tai vahingoittaa laitetta.
- Henkilövahinkojen tai laitteen vaurioitumisen välttämiseksi suositellaan ylimääräisiä katkaisimia jännitetulopuolelle.
- Suojaavan sulakkeen on oltava 0,5 A.
- On suositeltavaa käyttää ulkoista salamaniskulta suojaavaa laitetta alueilla, joilla on salamaniskujen vaara ja laitteen kaapelointi ylittää 10 metrin ilman maadoitettuja metallijohtoja.

Tarkista ennen käynnistämistä

Nro	Tarkistuskohde
1	Tuote on asennettu tukevasti puhtaaseen paikkaan, joka on hyvin ilmastoitu ja helppokäyttöinen.
2	Ottotehokaapelit, CT-kaapelit ja tiedonsiirtokaapelit on liitetty oikein ja turvallisesti.
3	Kaapelikiinnikkeet ovat ehjiä sekä oikein että tasaisesti reititettyjä.



Säilytys

Jos välinettä ei asenneta tai käytetä välittömästi, varmista, että säilytysympäristö täyttää seuraavat vaatimukset:

- Älä avaa ulkopakkausta tai heitä kuivausainetta pois.
- Säilytä välinettä puhtaassa paikassa. Varmista, että lämpötila ja kosteus ovat sopivia ja että kondensaatiota ei ole.
- Asiantuntijoiden on tarkistettava älymittari ennen käyttöä, jos sitä on säilytetty pitkiä aikoja.

02 EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Euroopan markkina-alueilla myytävä moduuli täyttää seuraavat direktiivit ja vaatimukset:

- Radiolaitteita koskeva direktiivi 2014/53/EY (RED)
- Vaarallisten aineiden käytön rajoittaminen 2011/65/EU ja (EU) 2015/863 (RoHS)
- Sähkö- ja elektroniikkalaiteromu 2012/19/EU
- Kemikaalien rekisteröinti, arviointi, lupamenettely ja rajoitukset (EY) Nro 1907/2006 (REACH)

Voit ladata EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutuksen osoitteesta <https://en.goodwe.com>.



03 Tekniset parametrit

Malli			HK1000	HK3000
Tulo	Verkko		Yksivaiheinen	Kolmivaiheinen
	Jännite	Nimellinen jännite (Vac)	110/230	230/400
		Jännitealue (V)	100–240	
		Nimellinen AC-verkkotaajuus (Hz)	50/60	
	Virta	CT In (A)	1 CT: 120	3 CT: 120/200
Tiedonsiirto			WiFi tai LAN, RS485	
Tiedonsiirtoetäisyys (m)			WiFi: 10, LAN: 100, RS485: 1 000	
Langattoman parametrit	Taajuusalue		2,412–2,472 GHz	
	Tukevat vaatimukset		802.11b/g/n	
	RF-ulostuloteho (dBm)		< 20	
Käyttöliittymä			3 LED, Reset-painike	
Tarkkuus	Jännite/virta		Luokka 1	
	Pätoenergia		Luokka 1	
	Loisenergia		Luokka 2	
Virrankulutus (W)			< 5	
Rakenteelliset parametrit	Mitat (L x K x S mm)		72 x 85 x 66,5	
	Kotelo		4 moduulia	
	Paino (g)		320	500
	Asennus		DIN-kisko	
Ympäristöparametrit	Kotelointiluokka		IP20	
	Käyttölämpötila (°C)		-25–60	
	Varastointilämpötila (°C)		-25–60	
	Suhteellinen kosteus (ei kondensoituva)		< 95 %	
	Enimmäiskäyttökorkeus (m)		2 000	



01 Précautions de sécurité

FR

Avis général

- Les informations contenues dans ce guide d'installation rapide sont susceptibles d'être modifiées en raison de mises à jour du produit ou pour d'autres raisons. Toutes les descriptions sont données à titre indicatif.
- Avant toute installation, lisez le guide d'installation rapide.
- Toutes les opérations doivent être effectuées par des techniciens formés et compétents qui connaissent les normes et les règles de sécurité locales.
- Vérifiez que le modèle des produits livrables est correct, que son contenu est complet et que son apparence est intacte. Contactez le fabricant si vous constatez des dommages ou si un composant est manquant.
- Suivez scrupuleusement les instructions d'installation, d'utilisation et de configuration de ce guide et du manuel d'utilisation. Le fabricant ne saurait être tenu responsable des dommages matériels ou corporels si vous ne suivez pas les instructions. Pour plus de détails sur la garantie, veuillez consulter <https://en.goodwe.com/warranty>.

Avis de sécurité



AVERTISSEMENT

- Assurez-vous que l'appareil est hors tension avant toute opération.
- Assurez-vous que les câbles sont connectés fermement, de manière sûre et correcte. Un câblage inapproprié peut entraîner un mauvais contact ou endommager l'appareil.
- Il est recommandé d'installer des disjoncteurs supplémentaires du côté de l'entrée de tension afin d'éviter toute blessure ou tout dommage à l'appareil.
- La spécification du fusible de protection doit être de 0,5 A.
- Dans les zones à risque de foudre, si le câble de l'appareil dépasse 10 m et s'il est câblé sans conduits métalliques mis à la terre, il est recommandé d'utiliser un appareil externe de protection contre la foudre.

Vérification avant la mise sous tension

N°	Élément à vérifier
1	Le produit est solidement installé dans un endroit propre, bien ventilé et facile d'accès.
2	Les câbles d'alimentation d'entrée, les câbles CT et les câbles de communication sont correctement et fermement connectés.
3	Les attaches de câbles sont intactes, acheminées correctement et uniformément.



Stockage

Si l'équipement ne doit pas être installé ou utilisé immédiatement, veuillez vous assurer que l'environnement de stockage répond aux exigences suivantes :

- Ne déballez pas l'emballage extérieur et ne jetez pas le déshydratant.
- Rangez l'équipement dans un endroit propre. Assurez-vous que la température et l'humidité sont appropriées et qu'il n'y a pas de condensation.
- Si le compteur intelligent a été stocké pendant une longue période, il doit être vérifié par des professionnels avant d'être mis en service.

02 Déclaration UE de conformité

Le module vendu sur le marché européen est conforme aux directives et exigences suivantes :

- Directive sur les équipements radio 2014/53/UE (RED)
- Directive sur la restriction des substances dangereuses 2011/65/UE et (UE) 2015/863 (RoHS)
- Déchets d'équipements électriques et électroniques 2012/19/UE
- Enregistrement, évaluation, autorisation et restriction des substances chimiques (CE) n° 1907/2006 (REACH)

Vous pouvez télécharger la déclaration UE de conformité sur <https://en.goodwe.com>.



03 Paramètres techniques

Modèle			HK1000	HK3000
Entrée	Réseau		Monophasé	Triphasé
	Tension	Tension nominale (Vac)	110/230	230/400
		Plage de tension (V)	100 à 240	
		Fréquence nominale du réseau CA (Hz)	50/60	
	Courant	Entrée CT (A)	1 CT : 120	3 CT : 120/200
Communication			Wi-Fi ou LAN, RS485	
Distance de communication (m)			Wi-Fi : 10, LAN : 100, RS485 : 1 000	
Paramètres sans fil	Plage de fréquence		2,412 GHz-2,472 GHz	
	Normes prises en charge		802.11b/g/n	
	Puissance de sortie RF (dBm)		< 20	
Interface utilisateur			3 DEL, bouton de réinitialisation	
Précision	Tension/Courant		Classe 1	
	Énergie active		Classe 1	
	Énergie réactive		Classe 2	
Consommation électrique (W)			< 5	
Paramètres structurels	Dimensions (L×H×P mm)		72 × 85 × 66,5	
	Boîtier		4 modules	
	Poids (g)		320	500
	Montage		Rail DIN	
Paramètres d'environnement	Indice de protection		IP20	
	Plage de température de fonctionnement (°C)		-25 à +60	
	Plage de température de stockage (°C)		-25 à +60	
	Humidité relative (sans condensation)		< 95 %	
	Altitude max. de fonctionnement (m)		2 000	



01 Mjere predostrožnosti

HR

Opća izjava o ograničenju odgovornosti

- Informacije u ovom vodiču za brzu instalaciju podložne su promjenama zbog ažuriranja proizvoda ili drugih razloga. Svi opisi ovdje služe samo kao smjernice.
- Prije instalacije pročitajte vodič za brzu instalaciju.
- Sve radnje trebaju obavljati obučeni tehničari s dobrim znanjem koji su upoznati s lokalnim standardima i sigurnosnim propisima.
- Provjerite ispravnost modela, kompletan sadržaj i netaknuti izgled na temelju isporučenog. Obratite se proizvođaču ako pronađete bilo kakvo oštećenje ili ako bilo koja komponenta nedostaje.
- Strogo slijedite upute za instalaciju, rad i konfiguraciju u ovom vodiču i korisničkom priručniku. Proizvođač neće biti odgovoran za štetu na opremi ili osobne ozljede ako ne slijedite upute. Za više pojedinosti o jamstvu posjetite <https://en.goodwe.com/warranty>.

Sigurnosno odricanje od odgovornosti



UPOZORENJE

- Provjerite je li uređaj isključen prije bilo kakvih radnji.
- Provjerite jesu li kabeli spojeni čvrsto, sigurno i ispravno. Neodgovarajuće ožičenje može uzrokovati loš kontakt ili oštetiti uređaj.
- Preporučuju se dodatni prekidači strujnog kruga na strani ulaza napona kako bi se izbjegle ozljede ili oštećenje uređaja.
- Specifikacija zaštitnog osigurača treba biti 0,5 A.
- U područjima s rizikom od munje, ako je kabel uređaja duži od 10 m i ožičen bez uzemljenih metalnih vodova, preporučuje se korištenje vanjskog uređaja za zaštitu od munje.

Provjerite prije uključivanja

Br.	Provjerite stavku
1	Proizvod je čvrsto instaliran na čistom mjestu koje je dobro prozračeno i gdje je lako rukovati.
2	Ulazni kabeli za napajanje, CT kabeli i komunikacijski kabeli spojeni su ispravno i sigurno.
3	Vezice za kabele su neoštećene, ispravno i ravnomjerno postavljene.



Skladištenje

Ako se oprema ne namjerava odmah instalirati ili koristiti, osigurajte da skladišno okruženje ispunjava sljedeće zahtjeve:

- Nemojte raspakirati vanjsko pakiranje niti bacati sredstvo za sušenje.
- Spremite opremu na čisto mjesto. Provjerite jesu li temperatura i vlažnost odgovarajući te da nema kondenzacije.
- Ako je pametno brojilo bilo skladišteno dulje vrijeme, trebali bi ga provjeriti stručnjaci prije stavljanja u uporabu.

02 EU izjava o sukladnosti

Modul koji se prodaje na europskom tržištu zadovoljava sljedeće direktive i zahtjeve:

- Direktiva o radijskoj opremi 2014/53/EU (RED)
- Ograničenja Direktive o opasnim tvarima 2011/65/EU i (EU) 2015/863 (RoHS)
- Otpadna električna i elektronička oprema 2012/19/EU
- Registracija, evaluacija, autorizacija i ograničavanje kemikalija (EZ) br. 1907/2006 (REACH)

EU izjavu o sukladnosti možete preuzeti na <https://en.goodwe.com>.



03 Tehnički parametri

Model			HK1000	HK3000
Ulaz	Mreža		Jedna faza	Tri faze
	Napon	Nazivni napon (Vac)	110/230	230/400
		Raspon napona (V)	100-240	
		Nazivna frekvencija mreže (Hz)	50/60	
	Struja	CT In (A)	1CT: 120	3CT-a: 120/200
Komunikacija			WiFi ili LAN, RS485	
Udaljenost komunikacije (m)			WiFi: 10, LAN: 100, RS485: 1000	
Parametri za bežičnu mrežu	Raspon frekvencije		2.412GHz-2.472GHz	
	Podržani standardi		802.11b/g/n	
	RF izlazna snaga (dBm)		< 20	
Korisničko sučelje			3 LED, gumb za ponovno postavljanje	
Preciznost	Napon/struja		Razred 1	
	Aktivna energija		Razred 1	
	Reaktivna energija		Razred 2	
Potrošnja energije (W)			< 5	
Strukturni parametri	Dimenzije (Š×V×D mm)		72 × 85 × 66.5	
	Kućište		4 modula	
	Težina (g)		320	500
	Montaža		DIN šina	
Parametri okoline	Stupanj zaštite ulaza čestica		IP20	
	Raspon radne temperature (°C)		-25 - +60	
	Raspon temperature za skladištenje (°C)		-25 - +60	
	Relativna vlažnost (bez kondenzacije)		< 95 %	
	Maks. radna visina (m)		2000	

**01 Biztonsági óvintézkedések****HU****Általános felelősségkizáró nyilatkozat**

- A jelen rövid telepítési útmutatóban szereplő információk a termékfrissítések miatt vagy más okokból módosulhatnak. Az itt szereplő összes leírás csak útmutatásul szolgál.
- A telepítés előtt olvassa el a rövid telepítési útmutatót.
- Az összes műveletet kizárólag megfelelő tudással és képzettséggel rendelkező, a helyi szabványokat és biztonsági előírásokat ismerő technikusoknak szabad elvégezniük.
- Ellenőrizze a kapott csomagot, hogy megfelelő-e a modell, teljes-e a csomag tartalma, és hogy szemmel láthatóan sérülésmentes-e a termék. Ha hiányzik egy vagy több alkatrész, vagy sérülést észlel, akkor forduljon a gyártóhoz.
- Szigorúan tartsa be a jelen útmutatóban és a felhasználói kézikönyvben található telepítési, használati és konfigurálási utasításokat. A gyártó nem vállal felelősséget az anyagi károkért és a személyi sérülésekért, ha Ön nem tartja be az utasításokat. A garanciára vonatkozó további részletekért kérjük, hogy látogasson el a következő weboldalra: <https://en.goodwe.com/warranty>.

Biztonsággal kapcsolatos felelősségkizáró nyilatkozat**FIGYELMEZTETÉS**

- Mielőtt bármilyen műveletet végez, győződjön meg róla, hogy az eszköz áramellátása ki van kapcsolva.
- Ügyeljen rá, hogy a kábelek szorosan, stabilan és megfelelően csatlakozzanak. A nem megfelelő huzalozás hibás érintkezést okozhat és kárt tehet az eszközben.
- A személyi sérüléseknek és az eszköz károsodásának a megelőzése érdekében javasolt további áramkör-megszakítókat használni a feszültségbemeneti oldalon.
- A védőbiztosítéknak 0,5 A-esnek kell lennie.
- Villámveszélyes területen: ha az eszköz kábele több mint 10 méter hosszú, és a kábelt földelt fém védőcső nélkül kötik be, akkor azt javasoljuk, hogy használjon külső villámvédelmi eszközt.

Beindítás előtti ellenőrzés

Szám	Ellenőrizendő tétel
1	A termék tiszta, megfelelően szellőző, könnyű működtetést lehetővé tévő helyre, stabilan van telepítve.
2	A bemeneti tápkábelek, a CT-kábelek és a kommunikációs kábelek megfelelően és biztonságosan vannak csatlakoztatva.
3	A kábelkötegelők épek, és megfelelően és egyenletesen vannak elvezetve.



Tárolás

Ha a berendezést nem fogják azonnal telepíteni és használatba venni, akkor kérjük, hogy a berendezést a következő előírásoknak megfelelően tárolja:

- Ne távolítsa el a külső csomagolást, és ne dobja ki a szárítóanyagot.
- A berendezést tiszta helyen tárolja. Ügyeljen, hogy megfelelő legyen a hőmérséklet és a páratartalom, valamint hogy ne legyen páralecsapódás.
- Ha az okosmérőt hosszabb ideig tárolták, akkor a használatba vétel előtt ellenőriztetni kell egy szakemberrel.

02 EU-megfelelőségi nyilatkozat

Az európai piacon értékesített modul megfelelő a következő irányelveknek és követelményeknek:

- A rádióberendezésekről szóló 2014/53/EU irányelv (RED)
- A veszélyes anyagok korlátozásáról szóló 2011/65/EU irányelv és (EU) 2015/863 irányelv (RoHS-irányelv)
- Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU irányelv
- A vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH) szóló 1907/2006/EK rendelet (REACH-rendelet)

Az EU-megfelelőségi nyilatkozatot a <https://en.goodwe.com> weboldaltól töltheti le.

**03 Műszaki paraméterek**

Modell			HK1000	HK3000
Bemenet	Hálózat		Egyfázisú	Háromfázisú
	Feszültség	Névleges feszültség (Vac)	110/230	230/400
		Feszültségtartomány (V)	100–240	
		A váltakozóáramú hálózat névleges frekvenciája (Hz)	50/60	
	Áramerősség	CT (A-ben)	1 CT: 120	3 CT: 120/200
Kommunikáció			WiFi vagy LAN, RS485	
Kommunikációs távolság (m)			WiFi: 10, LAN: 100, RS485: 1000	
Vezetékmentes paraméterek	Frekvenciatartomány		2,412 GHz - 2,472 GHz	
	Támogatott szabványok		802.11b/g/n	
	Rádiófrekvenciás kimeneti teljesítmény (dBm)		< 20	
Felhasználói felület			3 LED, Reset gomb	
Pontosság	Feszültség/áramerősség		1-es osztály	
	Aktív energia		1-es osztály	
	Reaktív energia		2-es osztály	
Áramfogyasztás (W)			< 5	
Szerkezeti paraméterek	Méretek (SZ×MA×MÉ mm)		72 × 85 × 66,5	
	Burkolat		4 modul	
	Súly (g)		320	500
	Rögzítés		DIN-sín	
Környezeti paraméterek	Behatolásvédelmi besorolás		IP20	
	Üzemihőmérséklet-tartomány (°C)		-25 és +60 között	
	Tárolási hőmérséklet-tartomány (°C)		-25 és +60 között	
	Relatív páratartalom (nem lecsapódó)		< 95%	
	Max. üzemi – tengerszint feletti – magasság (m)		2000	

01 Precauzioni di sicurezza

IT

Esclusione di responsabilità generale

- Le informazioni contenute in questa guida all'installazione rapida sono soggette a modifiche a causa di aggiornamenti del prodotto o per altri motivi. Tutte le descrizioni qui riportate sono a titolo indicativo.
- Prima dell'installazione, leggere la guida rapida all'installazione.
- Tutte le operazioni devono essere eseguite da tecnici addestrati e competenti che conoscono gli standard locali e le norme di sicurezza.
- Controllare che i prodotti consegnati siano corretti nel modello, completi nei contenuti e integri nell'aspetto. Contattare il produttore se si riscontrano danni o se manca un componente.
- Seguire scrupolosamente le istruzioni per l'installazione, il funzionamento e la configurazione contenute in questa guida e nel manuale d'uso. Il produttore non è responsabile di danni all'apparecchiatura o di lesioni personali se non si seguono le istruzioni. Per ulteriori dettagli sulla garanzia, visitare il sito <https://en.goodwe.com/warranty>.

Esclusione di responsabilità per la sicurezza



AVVERTIMENTO

- Prima di effettuare qualsiasi operazione, accertarsi che il dispositivo sia spento.
- Assicurarsi che i cavi siano collegati saldamente, in modo sicuro e corretto. Un cablaggio inadeguato può causare un contatto insufficiente o danneggiare il dispositivo.
- Si consiglia di installare interruttori automatici supplementari sul lato di ingresso della tensione per evitare lesioni personali o danni al dispositivo.
- La specifica del fusibile di protezione deve essere di 0,5 A.
- Nelle aree a rischio di fulmini, se il cavo del dispositivo supera i 10 m ed è cablato senza guaine metalliche con messa a terra, si consiglia di utilizzare un dispositivo antifulmine esterno.

Controllo prima dell'accensione

No.	Controllare elemento
1	Il prodotto è ben installato in un luogo pulito, ben ventilato e facile da usare.
2	I cavi di alimentazione di ingresso, i cavi CT e i cavi di comunicazione sono collegati correttamente e in modo sicuro.
3	Le fascette di cablaggio sono intatte, posate correttamente e in modo uniforme.



Immagazzinamento

Se l'apparecchiatura non deve essere installata o utilizzata immediatamente, assicurarsi che l'ambiente di conservazione soddisfi i seguenti requisiti:

- Non disimballare la confezione esterna e non gettare l'essiccante.
- Conservare l'apparecchiatura in un luogo pulito. Assicurarsi che la temperatura e l'umidità siano adeguate e che non ci sia condensa.
- Se il contatore intelligente è stato conservato a lungo, deve essere controllato da professionisti prima di essere messo in funzione.

02 Dichiarazione di conformità UE

Il modulo venduto sul mercato europeo soddisfa le seguenti direttive e requisiti:

- Direttiva sulle apparecchiature radio 2014/53/UE (RED)
- Direttiva Restrizione delle sostanze pericolose 2011/65/UE e (UE) 2015/863 (RoHS)
- Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche 2012/19/UE
- Registrazione, valutazione, autorizzazione e restrizione delle sostanze chimiche (CE) n. 1907/2006 (REACH)

È possibile scaricare la dichiarazione di conformità UE su <https://en.goodwe.com>.



03 Parametri tecnici

Modello			HK1000	HK3000
Ingresso	Griglia		Monofase	Trifase
	Tensione	Tensione nominale (Vac)	110/230	230/400
		Intervallo di tensione (V)	100-240	
		Frequenza nominale di rete CA (Hz)	50/60	
	Corrente	CT In (A)	1 CT: 120	3 CT: 120/200
Comunicazione			WiFi o LAN, RS485	
Distanza di comunicazione (m)			WiFi: 10, LAN: 100, RS485: 1000	
Parametri wireless	Gamma di frequenza		2.412GHz-2.472GHz	
	Standard supportati		802.11b/g/n	
	Potenza RF (dBm)		< 20	
Interfaccia utente			3 LED, pulsante di reset	
Precisione	Tensione/corrente		Classe 1	
	Energia attiva		Classe 1	
	Energia reattiva		Classe 2	
Consumo di energia (W)			< 5	
Parametri strutturali	Dimensioni (L×A×P mm)		72 × 85 × 66,5	
	Alloggiamento		4 moduli	
	Peso (g)		320	500
	Montaggio		Guida DIN	
Paramenti dell'ambiente	Grado di protezione dall'ingresso		IP20	
	Intervallo di temperatura operativa (°C)		-25 - +60	
	Intervallo di temperatura di conservazione (°C)		-25 - +60	
	Umidità relativa (senza condensa)		< 95%	
	Altitudine operativa max. (m)		2000	

**01 Saugos priemonės****LT****Bendrasis atsakomybės atsisakymas**

- Šiame greito montavimo vadove pateikta informacija gali pasikeisti dėl gaminio atnaujinimų arba kitų priežasčių. Visi čia pateikti aprašymai yra informacinio pobūdžio.
- Prieš pradėdami montuoti, perskaitykite greito montavimo vadovą.
- Visas operacijas turi atlikti tinkamų žinių ir tinkamą kvalifikaciją turintys technikai, kurie yra susipažinę su vietos standartais ir saugos reglamentais.
- Patikrinkite, ar pristatytas tinkamas modelis, turinys ir ar nėra transportavimo pažeidimų. Susisiekite su gamintoju, jei pastebėjote pažeidimų arba trūksta komponentų.
- Griežtai laikykitės montavimo, eksploatavimo ir konfigūravimo nurodymų, pateiktų šiame vadove ir naudojimo instrukcijoje. Gamintojas neatsako už įrangos žalą arba asmens sužalojimą, jei nesilaikote nurodymų. Norėdami daugiau informacijos apie garantiją, apsilankykite <https://en.goodwe.com/warranty>.

Atsakomybės atsisakymas, susijęs su saugumu**ĮSPĖJIMAS**

- Prieš atlikdami bet kokią operaciją, įsitinkinkite, kad įrenginys yra išjungtas.
- Įsitinkinkite, kad laidai teisingai ir tvirtai prijungti. Netinkama elektros instaliacija gali lemti prastą kontaktą arba įrenginio sugadinimą.
- Siekiant išvengti asmens sužalojimo arba įrenginio sugadinimo, rekomenduojama įtampos įvado pusėje įrengti papildomus grandinės pertraukiklius.
- Saugiklio specifikacija – 0,5 A.
- Srityse, kuriose yra žaibų pavojus, jei įrenginio laidas viršija 10 m ir jis yra be įžeminto metalinio kanalo, rekomenduojama naudoti išorinį nuo žaibų apsaugantį įrenginį.

Prieš įjungdami patikrinkite

Nr.	Reikia patikrinti
1	Gaminys yra tvirtai sumontuotas švarioje vietoje, kuri yra gerai vėdinama ir pasiekiamą.
2	Įėjimo galios kabeliai, srovės transformatoriaus kabeliai ir ryšių kabeliai yra tinkamai bei saugiai prijungti.
3	Kabelio spaustukai yra sveiki, tinkamai ir tolygiai nutiesti.



Laikymas

Jei įrangos nemontuosite ir nenaudosite iš karto, įsitikinkite, kad laikymo aplinka atitinka šiuos reikalavimus:

- Neišpakuokite išorinės pakuotės ir neišmeskite desikanto.
- Laikykite įrangą švarioje vietoje. Įsitikinkite, kad temperatūra ir drėgmė yra tinkamai bei nėra kondensato.
- Jei išmanusis matuoklis laikomas ilgai, prieš pradėdant eksploatuoti jį turi patikrinti specialistas.

02 ES atitikties deklaracija

Europos rinkoje parduodamas modulis atitinka šias direktyvas ir reikalavimus:

- Radijo įrangos direktyva 2014/53/EU (RĖD)
- Pavojingų medžiagų apribojimo direktyvą 2011/65/ES ir (ES) 2015/863 (RoHS)
- Elektros ir elektroninės įrangos atliekų direktyvą 2012/19/ES
- Cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų reglamentą (EB) Nr. 1907/2006 (REACH)

Galite atsisiųsti ES atitikties deklaraciją iš <https://en.goodwe.com>.

**03 Techniniai parametrai**

Modelis			HK1000	HK3000
Įėjimas	Elektros tinklas		Vienfazis	Trifazis
	Įtampa	Vardinė įtampa (V KS)	110/230	230/400
		Įtampos diapazonas (V)	100–240	
		Vardinis KS tinklo dažnis (Hz)	50/60	
	Srovė	ST įėjimas (A)	1 ST: 120	3 ST: 120/200
Ryšys			„WiFi“ arba LAN, RS485	
Ryšio atstumas (m)			„WiFi“: 10, LAN: 100, RS485: 1000	
Belaidžio ryšio parametrai	Dažnio diapazonas		2412–2472 GHz	
	Palaikomi standartai		802.11b/g/n	
	Radijo dažnio galia (dBm)		< 20	
Naudotojo sąsaja			3 LED, nustatymo iš naujo mygtukas	
Tikslumas	Įtampa / srovė		1 klasė	
	Aktyvioji energija		1 klasė	
	Reaktyvioji energija		2 klasė	
Galios sąnaudos (W)			< 5	
Konstrukciniai parametrai	Matmenys (S × A × G mm)		72 × 85 × 66,5	
	Korpusas		4 moduliai	
	Svoris (g)		320	500
	Montavimas		DIN bėgeliai	
Aplinkos parametrai	Apsaugos nuo išorinio poveikio klasė		IP20	
	Darbinės temperatūros intervalas (°C)		Nuo –25 iki +60	
	Saugojimo temperatūros intervalas (°C)		Nuo –25 iki +60	
	Santykinė drėgmė (be kondensato)		< 95 %	
	Didž. eksploatavimo aukštis (m)		2000	

01 Drošības pasākumi

LV

Vispārēja atruna

- Šīs ātrās uzstādīšanas rokasgrāmatas informācija var mainīties izstrādājuma atjauninājumu vai citu iemeslu dēļ. Visi šeit minētie apraksti ir tikai norādījumi.
- Pirms uzstādīšanas izlasiet ātrās uzstādīšanas rokasgrāmatu.
- Visas darbības jāveic apmācītiem un zinošiem tehniķiem, kuri pārzina vietējos standartus un drošības noteikumus.
- Pārbaudiet, vai piegādātie materiāli atbilst pareizam modelim, pilnam saturam un nav bojāti. Sazinieties ar ražotāju, ja ir konstatēts kāds bojājums vai trūkst kādas sastāvdaļas.
- Stingri ievērojiet šajā rokasgrāmatā un lietotāja rokasgrāmatā sniegtos uzstādīšanas, ekspluatācijas un konfigurācijas norādījumus. Ja neievērojat norādījumus, ražotājs neatbild par iekārtas bojājumiem vai iespējamām traumām. Lai iegūtu papildinformāciju par garantiju, apmeklējiet vietni <https://en.goodwe.com/warranty>.

Drošības atruna



BRĪDINĀJUMS

- Pirms jebkādu darbību veikšanas pārliecinieties, vai ierīce ir izslēgta.
- Pārliecinieties, vai kabeli ir cieši, droši un pareizi pievienoti. Nepiemērota elektroinstalācija var radīt sliktu kontaktu vai sabojāt ierīci.
- Lai izvairītos no traumām vai ierīces bojājumiem, sprieguma ievades pusē ieteicams izmantot papildu jaudas slēdžus.
- Aizsardzības drošinātāja specifikācijai jābūt 0,5 A.
- Vietās, kur pastāv zibens risks, ja ierīces kabelis pārsniedz 10 m un tam nav iezemētu metāla vadu, ieteicams izmantot ārēju zibensaizsardzības ierīci.

Pārbaudīt pirms ieslēgšanas

Nr.	Pārbaudāmais
1	Izstrādājums ir stingri uzstādīts tīrā vietā, kas ir labi vēdināma un viegli ekspluatējama.
2	Ieejas strāvas kabeli, strāvmaiņa kabeli un sakaru kabeli ir pievienoti pareizi un droši.
3	Kabeļa savienojumi nav bojāti, ir pareizi un vienmērīgi savienoti.



Uzglabāšana

Ja iekārta nav jāuzstāda vai jāizmanto nekavējoties, pārlicinieties, vai uzglabāšanas vide atbilst tālāk norādītajām prasībām.

- Neizsaiņojiet ārējo iepakojumu un neizmetiet desikantus.
- Uzglabājiet iekārtu tīrā vietā. Pārlicinieties, ka temperatūra un mitrums ir piemēroti un nav kondensāta.
- Ja viedais mēraparāts ir ilgstoši uzglabāts, tas pirms lietošanas jāpārbauda speciālistiem.

02 ES Atbilstības deklarācija

Eiropas tirgū pārdotais modulis atbilst tālāk norādītajām direktīvām un prasībām.

- Radioiekārtu direktīva 2014/53/ES (RED).
- Bīstamo vielu direktīvu 2011/65/ES un (ES) 2015/863 (RoHS) ierobežojumi.
- Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi 2012/19/ES.
- Ķīmikāliju reģistrēšanas, vērtēšanas, licencēšanas un ierobežošanas regula (EK) Nr. 1907/2006 (REACH).

ES atbilstības deklarāciju varat lejupielādēt vietnē <https://en.goodwe.com>.

03 Tehniskie parametri

Modelis			HK1000	HK3000
Ievade	Režģis		Viena fāze	Trīs fāzes
	Spriegums	Nominālais spriegums (Vac)	110/230	230/400
		Sprieguma diapazons (V)	100-240	
		Maiņstrāvas režģa nominālā frekvence (Hz)	50/60	
	Strāva	CT (A)	1 CT: 120	3 CT: 120/200
Sakari			WiFi vai LAN, RS485	
Sakaru attālums (m)			WiFi: 10, LAN: 100, RS485: 1000	
Bezvadu parametri	Frekvences diapazons		2,412 GHz-2,472 GHz	
	Atbalstītie standarti		802.11b/g/n	
	Radiofrekvences (RF) izejas jauda (dBm)		< 20	
Lietotāja saskarne			3 gaismas diodes, poga Reset	



Modelis		HK1000	HK3000
Precizitāte	Spriegums/strāva	1. klase	
	Aktīvā enerģija	1. klase	
	Reaktīvā enerģija	2. klase	
Elektroenerģijas patēriņš (W)		< 5	
Konstrukcijas parametri	Izmēri (P × A × Dz mm)	72 × 85 × 66,5	
	Korpuss	4 moduļi	
	Svars (g)	320	500
	Montāža	DIN sliede	
Vides parametrs	Apvalka aizsardzības pakāpes pārbaude	IP20	
	Ekspluatācijas temperatūras diapazons (°C)	no -25 līdz +60	
	Uzglabāšanas temperatūras diapazons (°C)	no -25 līdz +60	
	Relatīvais mitrums (bez kondensācijas)	< 95 %	
	Maks. ekspluatācijas augstums (m)	2000	



01 Veiligheidsmaatregelen

NL

Algemene disclaimer

- De informatie in deze beknopte handleiding is onderhevig aan wijzigingen, vanwege productupdates of andere redenen. Alle omschrijvingen hier dienen enkel als leidraad.
- Lees de beknopte handleiding vóór het installeren.
- Alle handelingen moeten worden uitgevoerd door opgeleide en deskundige technici die de lokale normen en veiligheidsregelgeving kennen.
- Controleer de geleverde goederen op het juiste model, volledigheid van de inhoud en een intact uitzicht. Neem contact met de fabrikant op indien schade wordt vastgesteld of een onderdeel ontbreekt.
- Volg strikt de installatie-, gebruiks- en configuratie-instructies in deze handleiding en het gebruikershandboek. De fabrikant zal niet aansprakelijk zijn voor beschadiging van apparatuur of persoonlijk letsel als u de instructies niet volgt. Voor meer informatie over de garantie, ga naar <https://en.goodwe.com/warranty>.

Veiligheidsdisclaimer



WAARSCHUWING

- Verzekert dat het apparaat uitgeschakeld is voordat u handelingen uitvoert.
- Verzekert dat de kabels stevig, veilig en juist aangesloten zijn. Incorrecte bedrading kan een slecht contact veroorzaken of het apparaat beschadigen.
- Aan de ingangsspanning worden aanvullende stroomkringonderbrekers aanbevolen, ter voorkoming van verwondingen of beschadiging van het apparaat.
- De specificatie van de beschermende zekering moet 0,5 A zijn.
- In gebieden met risico voor bliksem, indien het apparaatsnoer langer dan 10 m is en bedraad zonder metalen aardingen, wordt u aangeraden een externe bliksemafleider te gebruiken.

Controleren vóór inschakelen

Nr.	Controle-item
1	Het product is stevig geïnstalleerd, op een schone plaats die goed geventileerd is en waar het product gemakkelijk bediend kan worden.
2	De ingangsstroomkabels, CT-kabels en communicatiekabels zijn correct en veilig aangesloten.
3	Kabelstrikken zijn intact, gepast en gelijkmatig geplaatst.



Opslag

Als de apparatuur niet onmiddellijk geïnstalleerd of gebruikt zal worden, verzeker dan dat de opslagomgeving voldoet aan de volgende vereisten:

- Maak de verpakking niet open of gooi het droogmiddel niet weg.
- Bewaar de apparatuur op een schone plaats. Zorg voor een gepaste temperatuur en vochtigheid en geen condensatie.
- Als de slimme meter gedurende lange tijd bewaard werd, moet deze door professionals nagekeken worden voordat deze in bedrijf genomen wordt.

02 EU-conformiteitsverklaring

De op de Europese markt verkochte module moet aan de volgende richtlijnen en vereisten voldoen:

- Richtlijn inzake radioapparatuur 2014/53/EU (ROOD)
- Richtlijn inzake de beperking van gevaarlijke stoffen 2011/65/EU en (EU) 2015/863 (RoHS)
- Elektrisch en elektronisch afval 2012/19/EU
- Registratie, evaluatie, autorisatie en beperking van chemicaliën (EC) Nr 1907/2006 (REACH)

U kunt de EU-conformiteitsverklaring downloaden op <https://en.goodwe.com>.

**03 Technische parameters**

Model			HK1000	HK3000	
Ingang	Net		Enkele fase	Drie fasen	
	Spanning	Nominale spanning (VAC)	110/230	230/400	
		Spanningsbereik (V)	100-240		
		Nominale AC netfrequentie (Hz)	50/60		
	Stroom	CT In (A)	1 CT: 120	3 CT's: 120/200	
Communicatie			Wifi of LAN, RS485		
Communicatieafstand (m)			Wifi: 10, LAN: 100, RS485: 1000		
Draadloze parameters	Frequentiebereik		2.412 GHz-2.472 GHz		
	Ondersteunde normen		802.11 b/g/n		
	RF-uitgangsvermogen (dBm)		< 20		
Gebruikersinterface			3 leds, resetknop		
Accuratesse	Spanning/stroom		Klasse 1		
	Actieve energie		Klasse 1		
	Reactieve energie		Klasse 2		
Stroomverbruik (W)			< 5		
Structurele parameters	Afmetingen (B×H×D mm)		72 × 85 × 66.5		
	Behuizing		4 modules		
	Gewicht (g)		320	500	
	Montage		DIN-rail		
Omgevingsparameters	Bescherminingsklasse tegen insijpelen		IP20		
	Bedrijfstemperatuurbereik (°C)		-25 - +60		
	Opslagtemperatuurbereik (°C)		-25 - +60		
	Relatieve vochtigheid (niet condenserend)		< 95%		
	Max. gebruikshoogte (m)		2000		

01 Środki ostrożności

PL

Oświadczenie

- Informacje zawarte w niniejszej skróconej instrukcji instalacji mogą ulec zmianie ze względu na aktualizację produktu lub z innych powodów. Wszystkie zamieszczone tu opisy mają charakter wyłącznie orientacyjny.
- Przed przystąpieniem do instalacji należy się zapoznać ze skróconą instrukcją instalacji.
- Wszystkie czynności powinny być wykonywane przez przeszkolonych i kompetentnych techników, którzy znają miejscowe normy i przepisy bezpieczeństwa.
- Należy sprawdzić, czy model dostarczonych produktów jest poprawny, czy są one kompletne i czy nie zostały uszkodzone. Jeżeli stwierdzono uszkodzenia lub braki w kompletacji, należy skontaktować się z producentem.
- Należy ściśle przestrzegać instrukcji instalacji, obsługi i konfiguracji podanych w niniejszym dokumencie. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia urządzeń ani za wypadki na osobach będące skutkiem zlekceważenia instrukcji. Szczegółowe informacje o gwarancji można znaleźć na stronie internetowej <https://en.goodwe.com/warranty>.

Bezpieczeństwo



OSTRZEŻENIE

- Wyłącz zasilanie urządzenia przed przystąpieniem do pracy.
- Upewnij się, że przewody prądu stałego podłączono solidnie, w sposób bezpieczny i prawidłowy. Błędy w połączeniach instalacji przewodowej mogą skutkować niewystarczającym zestykiem elektrycznym lub doprowadzić do uszkodzenia urządzenia.
- Po stronie napięcia zasilania zaleca się zamontowanie dodatkowych automatycznych wyłączników instalacyjnych – ze względu na niebezpieczeństwo spowodowania obrażeń ciała i uszkodzenia urządzenia.
- Bezpiecznik powinien mieć obciążalność 0,5 A.
- W miejscach, gdzie występuje zagrożenie wyładowaniami atmosferycznymi, zaleca się podłączenie zewnętrznego urządzenia piorunochronnego, jeżeli przewody urządzenia mają ponad 10 m długości i podłączono je bez uziemionej elektrycznie kanalizacji kablowej wykonanej z elementów metalowych.

Kontrola przed podłączeniem zasilania

Lp.	Przedmiot kontroli
1	Produkt zamontowano solidnie w czystym miejscu, dobrze wentylowanym i ułatwiającym obsługę.
2	Kable zasilania elektrycznego, przekładnika prądowego i sygnalizacyjne podłączono poprawnie i solidnie.
3	Opaski kablowe są nienaruszone, przewody rozprowadzono równo i poprawnie.



Przechowywanie

Jeśli urządzenie nie zostanie zamontowane lub nie będzie używane natychmiast po dostarczeniu, wolno przechowywać je w poniższych warunkach:

- Nie należy otwierać opakowania zewnętrznego ani nie wyrzucać środka osuszającego.
- Przechowuj urządzenie w czystym miejscu. Temperatura i wilgotność w miejscu przechowywania powinny być odpowiednie i nie może dochodzić do skraplania się wilgoci z powietrza.
- Jeśli inteligentny licznik był przechowywany przez dłuższy czas, to przed oddaniem go do użytku powinien zostać sprawdzony przez specjalistę.

02 Deklaracja zgodności UE

Moduł wprowadzony do obrotu handlowego na rynku UE spełnia wymagania przepisów następujących dyrektyw i aktów prawnych:

- Dyrektywa w sprawie urządzeń radiowych 2014/53/UE (RED)
- Dyrektywa w sprawie ograniczenia stosowania substancji niebezpiecznych 2011/65/UE i dyrektywa (UE) 2015/863 (RoHS)
- Dyrektywa w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) 2012/19/UE
- Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 ws. rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i ograniczenia stosowania chemikaliów (REACH)

Unijną deklarację zgodności można pobrać ze strony <https://en.goodwe.com>.



03 Parametry techniczne

Model			HK1000	HK3000
Wejście	Sieć		Jednofazowa	Trójfazowa
	Napięcie	Napięcie nominalne (Vac)	110/230	230/400
		Zakres napięcia (V)	100-240	
		Znamionowa częstotliwość sieci AC (Hz)	50/60	
	Prąd	Wej. CT (A)	1 CT: 120	3 CT: 120/200
Komunikacja			WiFi lub LAN, RS485	
Długość kabli sygnalizacyjnych (m)			WiFi: 10, LAN: 100, RS485: 1000	
Parametry łącza bezprzewodowego	Zakres częstotliwości		2,412–2,472 GHz	
	Obsługiwane standardy		802.11b/g/n	
	Moc fal radiowych [dBm]		< 20	
Interfejs użytkownika			3 diody LED, przycisk „Reset”	
Dokładność	Napięcie/prąd		Klasa 1	
	Energia czynna		Klasa 1	
	Energia bierna		Klasa 2	
Pobór mocy (W)			< 5	
Parametry konstrukcyjne	Wymiary (szer. × wys. × gł., mm)		72 × 85 × 66,5	
	Obudowa		4 moduły	
	Ciężar (g)		320	500
	Montaż		Szyna DIN	
Parametry środowiskowe	Stopień ochrony		IP20	
	Zakres temperatury pracy (°C)		-25 – +60	
	Zakres temperatury przechowywania (°C)		-25 – +60	
	Wilgotność względna (bez kondensacji)		<95%	
	Maks. wysokość pracy n.p.m. (m)		2000	



01 Precauções de segurança

PT

Aviso geral

- As informações apresentadas neste guia de instalação rápida estão sujeitas a alterações devido a atualizações do produto ou por outras razões. Todas as descrições aqui fornecidas são meramente indicativas.
- Antes de qualquer instalação, leia o guia de instalação rápida.
- Todas as operações devem ser realizadas por técnicos com formação e conhecimentos necessários e que estejam familiarizados com os regulamentos de segurança e as normas locais.
- Verifique os itens recebidos quanto ao modelo correto, conteúdo completo e aspeto intacto. Entre em contacto com o fabricante se encontrar algum dano ou se algum componente estiver em falta.
- Siga rigorosamente as instruções de instalação, operação e configuração neste guia e manual do utilizador. O fabricante não se responsabiliza por danos no equipamento ou danos corporais se as instruções não forem seguidas. Para obter mais informações sobre a garantia, visite <https://en.goodwe.com/warranty>.

Aviso de segurança



AVISO

- Certifique-se de que o dispositivo está desligado antes de qualquer operação.
- Certifique-se de que os cabos estão ligados de forma firme, segura e correta. A cablagem incorreta pode provocar mau contacto ou danos no dispositivo.
- São recomendados disjuntores adicionais no lado da entrada de tensão, de modo a evitar lesões ou danos no dispositivo.
- A especificação do fusível de proteção deve ser 0,5 A.
- Em áreas expostas a risco de raios, se o cabo do dispositivo ultrapassar os 10 m e estiver ligado sem condutas de metal ligadas à terra, recomenda-se que utilize um dispositivo de proteção contra raios externo.

Verificação antes de ligar à corrente

N.º	Item a verificar
1	O produto está firmemente instalado num local limpo, bem ventilado e que permite a fácil operação.
2	Os cabos de potência de entrada, os cabos CT e os cabos de comunicação estão ligados de forma segura e correta.
3	As abraçadeiras de cabos estão intactas, colocadas de forma adequada e uniforme.



Armazenamento

Se o equipamento não for instalado ou utilizado imediatamente, certifique-se de que o ambiente de armazenamento cumpre os seguintes requisitos:

- Não remova a embalagem exterior nem deite fora o saco anticondensação.
- Armazene o equipamento num local limpo. Certifique-se de que a temperatura e a humidade são adequadas e de que não há condensação.
- Se o contador inteligente tiver estado armazenado durante um longo período, deve ser verificado por profissionais antes de ser utilizado.

02 Declaração de conformidade UE

O módulo vendido no mercado europeu cumpre as seguintes diretivas e requisitos:

- Diretiva 2014/53/UE relativa à disponibilização de equipamentos de rádio no mercado (RED)
- Diretiva 2011/65/UE e Diretiva Delegada (UE) 2015/863 (RoHS) relativas à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrónicos
- Diretiva 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos
- Regulamento (CE) n.º 1907/2006 relativo ao registo, avaliação, autorização e restrição de substâncias químicas (REACH)

Pode transferir a declaração de conformidade UE em <https://en.goodwe.com>.



03 Parâmetros técnicos

Modelo			HK1000	HK3000
Entrada	Rede elétrica		Monofásica	Trifásica
	Tensão	Tensão nominal (Vac)	110/230	230/400
		Intervalo de tensão (V)	100-240	
		Frequência da rede elétrica CA nominal (Hz)	50/60	
	Corrente	Entrada TC (A)	1TC: 120	3TC: 120/200
Comunicação			WiFi ou LAN, RS485	
Distância de comunicação (m)			WiFi: 10, LAN: 100, RS485: 1000	
Parâmetros sem fios	Intervalo de frequência		2,412 GHz-2,472 GHz	
	Padrões suportados		802.11b/g/n	
	Potência de saída de RF (dBm)		< 20	
Interface do utilizador			3 LED, botão Reset (repor)	
Precisão	Tensão/corrente		Classe 1	
	Energia ativa		Classe 1	
	Energia reativa		Classe 2	
Consumo de energia (W)			< 5	
Parâmetros estruturais	Dimensões (L×A×P mm)		72 × 85 × 66,5	
	Invólucro		4 módulos	
	Peso (g)		320	500
	Montagem		Calha DIN	
Parâmetros ambientais	Classificação da proteção contra elementos exteriores		IP20	
	Intervalo de temperaturas de operação (°C)		-25 - +60	
	Intervalo de temperaturas de armazenamento (°C)		-25 - +60	
	Humidade relativa (não condensante)		< 95%	
	Altitude de operação máxima (m)		2000	



01 Măsurile de precauție pentru siguranță

RO

Respingerea generală a responsabilității

- Informațiile din acest ghid de instalare rapidă pot fi modificate ca urmare a modernizărilor produsului sau din alte motive. Toate descrierile de aici sunt doar orientative.
- Înainte de instalare citiți ghidul de instalare rapidă.
- Toate operațiunile trebuie executate de tehnicieni bine instruiți și calificați, care cunosc standardele și reglementările locale privind siguranța.
- Verificați dacă produsul livrat este pentru modelul corect, dacă sunt incluse toate componentele și dacă acestea arată intacte. Dacă se descoperă vreun defect sau dacă lipsește vreo componentă luați legătura cu producătorul.
- Respectați cu strictețe instrucțiunile de instalare, utilizare și configurare din acest ghid și din manualul de utilizare. Producătorul nu poate fi făcut răspunzător pentru avariile provocate echipamentului sau pentru vătămarea corporală, în cazul în care aceste instrucțiuni nu sunt respectate. Pentru mai multe detalii privind garanția vizitați site-ul <https://en.goodwe.com/warranty>.

Exonerarea răspunderii privind siguranța



AVERTISMENT

- Înainte de executarea oricăror operațiuni asigurați-vă că aparatul este oprit.
- Asigurați-vă că cablurile dacă sunt conectate strâns, fix și corect. Cablarea incorectă poate provoca un contact slab sau poate avaria aparatul.
- Sunt recomandate întrerupătoare de circuit suplimentare pe partea de intrare a tensiunii pentru a evita accidentările persoanelor sau avarierea aparatului.
- Siguranța de protecție trebuie să aibă 0,5A.
- În zonele cu risc de trăsnet, în cazul în care cablul aparatului depășește 10m, iar cablajul s-a făcut fără conductori metalici împământați vă recomandăm să utilizați un dispozitiv exterior de protecție anti-trăsnet.

Verificați înainte de pornire

Nr.	Verificați elementul
1	Produsul să fie bine instalat într-un loc curat și bine ventilat, în care să fie ușor de utilizat.
2	Cablurile de alimentare, cablurile CT și cablurile de comunicare să fie conectate corect și sigur.
3	Bridele de cablu să fie intacte, traseele corecte și uniforme.



Depozitarea

În cazul în care echipamentul nu urmează a fi instalat sau utilizat imediat asigurați-vă că mediul în care este depozitat respectă următoarele cerințe:

- Nu scoateți aparatul din ambalajul exterior și nu aruncați desicantul.
- Depozitați echipamentul într-un loc curat. Asigurați-vă că temperatura și umiditatea sunt adecvate și nu există condens.
- În cazul în care contorul inteligent a fost depozitat o perioadă îndelungată de timp el trebuie verificat de specialiști înainte de a fi pus în funcțiune.

02 Declarația de conformitate UE

Modulul vândut pe piețele europene respectă următoarele directive și cerințe:

- DIRECTIVA 2014/53/UE Echipamente Radio (RED)
- Directiva privind restricționarea substanțelor periculoase 2011/65/UE și (UE) 2015/863 (RoHS)
- Deșeurile de echipamente electrice și electronice 2012/19/UE
- Înregistrarea, evaluarea, autorizarea și restricționarea substanțelor chimice (CE) nr 1907/2006 (REACH)

Puteți descărca Declarația de conformitate UE de pe <https://en.goodwe.com>.



03 Parametri tehnici

Model			HK1000	HK3000
Intrare	Rețea		O singură fază	Trei faze
	Tensiune	Tensiune nominală (V ca)	110/230	230/400
		Interval de tensiuni (V)	100-240	
		Frecvența nominală în rețeaua CA (Hz)	50/60	
	Intensitate	CT In (A)	1CT: 120	3 CT: 120/200
Comunicare			Wi-Fi sau LAN, RS485	
Distanța de comunicare (m)			Wi-Fi: 10, LAN: 100, RS485: 1000	
Parametrii wireless	Interval de frecvență		2,412GHz-2,472GHz	
	Standarde acceptate		802.11b/g/n	
	RF Putere de ieșire(dBm)		< 20	
Interfață utilizator			3 leduri, buton de resetare	
Precizia	Tensiune/intensitate		Clasa 1	
	Energie activă		Clasa 1	
	Energie reactivă		Clasa 2	
Consum de putere (W)			< 5	
Parametri structurali	Dimensiuni (L x H x A)		72 × 85 × 66.5	
	Carcasă		4 module	
	Greutate (g)		320	500
	Montare		Șină DIN	
Parametri de mediu	Grad de protecție contra penetrațiilor		IP20	
	Interval de temperaturi de lucru (°C)		-25 - +60	
	Interval de temperaturi de depozitare (°C)		-25 - +60	
	Umiditate relativă (fără condens)		< 95%	
	Altitudine max. de lucru (m)		2000	



01 Bezpečnostné opatrenia

SK

Všeobecné vylúčenie zodpovednosti

- Informácie v tejto krátkej inštalačnej príručke sa môžu zmeniť v dôsledku aktualizácií produktu alebo z iných dôvodov. Všetky uvedené popisy sú len orientačné.
- Pred inštaláciou si prečítajte krátku inštalačnú príručku.
- Všetky operácie by mali vykonávať vyškolení a odborne spôsobilí technici, ktorí poznajú miestne normy a bezpečnostné predpisy.
- Skontrolujte, či dodané položky majú správne modelové označenie a či sú kompletne a vizuálne neporušené. V prípade zistenia poškodenia alebo chýbajúceho komponentu kontaktujte výrobcu.
- Prísne dodržiavajte pokyny na inštaláciu, prevádzku a konfiguráciu v tomto návode a používateľskej príručke. Výrobca nezodpovedá za poškodenie zariadenia alebo zranenie osôb, ak sa nebude postupovať podľa uvedených pokynov. Ďalšie podrobnosti o záruke nájdete na stránke <https://en.goodwe.com/warranty>.

Vyhlasenie o bezpečnosti



VÝSTRAHA

- Pred realizáciou akýchkoľvek úkonov sa uistite, že je zariadenie vypnuté.
- Uistite sa, že káble sú pevne, bezpečne a správne pripojené. Nevhodné zapojenie môže spôsobiť zlý kontakt alebo poškodenie zariadenia.
- Na strane napájacieho vstupu sa odporúčajú ďalšie ističe, aby sa zabránilo zraneniu osôb alebo poškodeniu zariadenia.
- Špecifikácia ochrannej poistky by mala byť 0,5 A.
- V oblastiach ohrozených bleskom platí, že v prípade, ak dĺžka kábla zariadenia presahuje 10 m a tento kábel je zapojený bez použitia uzemnených kovových priechodiek, odporúča sa použiť externé zariadenie na ochranu pred bleskom.

Kontrola pred zapnutím

Č.	Položka kontroly
1	Produkt je pevne nainštalovaný na čistom mieste, ktoré je dobre vetrané a umožňuje jednoduchú obsluhu.
2	Vstupné napájacie káble, CT káble a komunikačné káble sú pripojené správne a bezpečne.
3	Káblové pásky sú neporušené a vedené správne a rovnomerne.



Skladovanie

Ak sa zariadenie nebude ihneď inštalovať alebo používať, uistite sa, že skladovacie prostredie spĺňa nasledujúce požiadavky:

- Vonkajší obal nerozbaľujte ani nevyhadzujte vysúšadlo.
- Zariadenie skladujte na čistom mieste. Uistite sa, že teplota a vlhkosť sú primerané a nedochádza ku kondenzácii.
- Ak bol inteligentný merač dlhodobo skladovaný, mali by ho pred uvedením do používania skontrolovať odborníci.

02 Vyhlásenie o zhode EÚ

Modul predávaný na európskom trhu spĺňa nasledujúce smernice a požiadavky:

- Smernica o rádiových zariadeniach 2014/53/EÚ (RED)
- Smernica o obmedzeniach pre nebezpečné látky 2011/65/EÚ a (EÚ) 2015/863 (RoHS)
- Odpad z elektrických a elektronických zariadení 2012/19/EÚ
- Registrácia, hodnotenie, autorizácia a obmedzovanie chemikálií (ES) č. 1907/2006 (REACH)

Vyhlásenie o zhode EÚ si môžete stiahnuť na adrese <https://en.goodwe.com>.

**03 Technické parametre**

Model			HK1000	HK3000
Vstup	Sieť		Jednofázový	Trojfázový
	Napätie	Menovité napätie (Vac)	110/230	230/400
		Rozsah napätia (V)	100 – 240	
		Nominálna frekvencia striedavého prúdu (Hz) v sieti	50/60	
	Prúd	CT vstup (A)	1CT: 120	3CT: 120/200
Komunikácia			Wi-Fi alebo LAN, RS485	
Komunikačná vzdialenosť (m)			Wi-Fi: 10, LAN: 100, RS485: 1000	
Parametre bezdrôtovej siete	Frekvenčný rozsah		2,412 GHz – 2,472 GHz	
	Podporované štandardy		802.11b/g/n	
	RF výstupný výkon (dBm)		< 20	
Používateľské rozhranie			3 LED diódy, tlačidlo Reset	
Presnosť	Napätie/prúd		Trieda 1	
	Aktívna energia		Trieda 1	
	Reaktívna energia		Trieda 2	
Spotreba energie (W)			< 5	
Štrukturálne parametre	Rozmery (Š × V × H mm)		72 × 85 × 66,5	
	Kryt		4 moduly	
	Hmotnosť (g)		320	500
	Montáž		DIN lišta	
Parametre prostredia	Stupeň krytia		IP20	
	Rozsah prevádzkovej teploty (°C)		-25 – +60	
	Rozsah skladovacej teploty (°C)		-25 – +60	
	Relatívna vlhkosť (bez kondenzácie)		< 95 %	
	Max. prevádzková nadmorská výška (m)		2000	

01 Varnostni ukrepi

SL

Splošna izjava o omejitvi odgovornosti

- Informacije v teh navodilih za hitro namestitev se lahko spremenijo zaradi posodobitev izdelka ali drugih razlogov. Vsi opisi tukaj veljajo samo kot smernice.
- Pred namestitvijo preberite navodila za hitro namestitev.
- Vse postopke morajo izvajati usposobljeni in poučeni tehniki, ki so seznanjeni z lokalnimi standardi in varnostnimi predpisi.
- Preverite, ali je bil dobavljen pravilen model, ali je vsebina popolna in izdelek ni poškodovan. Obrnite se na proizvajalca, če ugotovite poškodbe ali če manjka katera koli komponenta.
- Strogo upoštevajte navodila za namestitev, delovanje in konfiguracijo v teh navodilih in uporabniškem priročniku. Proizvajalec ni odgovoren za poškodbe opreme ali telesne poškodbe, če ne upoštevate navodil. Za več podrobnosti glede garancije obiščite spletno mesto <https://en.goodwe.com/warranty>.

Izjava o varnosti



OPOZORILO

- Pred vsakim posegom se prepričajte, da je naprava izklopljena.
- Prepričajte se, da so kabli tesno, varno in pravilno povezani. Neustrezno ožičenje lahko povzroči slab stik ali poškoduje napravo.
- Priporočamo uporabo dodatnih odklopnikov na vhodni strani napetosti, da preprečite telesne poškodbe ali poškodbe naprave.
- Specifikacija zaščitne varovalke mora biti 0,5 A.
- Na območjih z nevarnostjo strele, če je kabel naprave daljši od 10 m in je ožičen brez ozemljenih kovinskih vodov, priporočamo uporabo zunanje naprave za zaščito pred strelo.

Preverite pred vklopom

Št.	Preverite element
1	Izdelek je trdno nameščen na čistem mestu, ki je dobro prezračevano in je enostavno za uporabo.
2	Vhodni napajalni kabli, kabli CT in komunikacijski kabli so priključeni pravilno in varno.
3	Kabelske vezice so nepoškodovane, speljane pravilno in ravno.



Shranjevanje

Če oprema ne bo nameščena ali uporabljena takoj, zagotovite, da okolje za shranjevanje izpolnjuje naslednje zahteve:

- Ne razpakirajte zunanje embalaže in ne zavržite sušilnega sredstva.
- Opremo hranite na čistem mestu. Prepričajte se, da sta temperatura in vlažnost ustrezni in da ni kondenzacije.
- Če je bil pametni števec shranjen daljši čas, ga morajo pred uporabo pregledati strokovnjaki.

02 EU Izjava o skladnosti

Modul, ki je naprodaj na evropskem trgu, izpolnjuje naslednje direktive in zahteve:

- Direktiva o radijski opremi 2014/53/EU (RED)
- Direktiva o omejevanju uporabe nevarnih snovi 2011/65/EU in (EU) 2015/863 (RoHS)
- Odpadna električna in elektronska oprema 2012/19/EU
- Registracija, evalvacija, avtorizacija in omejevanje kemikalij (ES) št. 1907/2006 (REACH)

EU izjavo o skladnosti lahko prenesete s spletnega mesta <https://en.goodwe.com>.



03 Tehnični parametri

Model			HK1000	HK3000
Vhod	Mreža		Enofazno	Trofazno
	Napetost	Nazivna napetost (Vac)	110/230	230/400
		Razpon napetosti (V)	100–240	
		Nazivna omrežna frekvenca izmeničnega toka (Hz)	50/60	
	Tok	CT vhod (A)	1 CT: 120	3 CT-ji: 120/200
Komunikacija			WiFi ali LAN, RS485	
Razdalja komunikacije (m)			WiFi: 10, LAN: 100, RS485: 1000	
Brezžični parametri	Frekvenčni razpon		2,412 GHz–2,472 GHz	
	Podprti standardi		802.11 b/g/n	
	RF izhodna moč (dBm)		< 20	
Uporabniški vmesnik			3 LED, gumb za ponastavitev	
Natančnost	Napetost/tok		Razred 1	
	Aktivna energija		Razred 1	
	Reaktivna energija		Razred 2	
Poraba energije (W)			< 5	
Strukturni parametri	Dimenzije (Š × V × G mm)		72 × 85 × 66,5	
	Ohišje		4 moduli	
	Teža (g)		320	500
	Namestitev		Tirnica DIN	
Okoljski parametri	Stopnja zaščite pred vdorom		IP20	
	Razpon delovne temperature (°C)		od –25 do +60	
	Razpon temperature shranjevanja (°C)		od –25 do +60	
	Relativna vlažnost (nekondenzirajoča)		< 95 %	
	Najv. operativna višina (m)		2000	



01 Säkerhetsåtgärder

SV

Allmän ansvarsfriskrivning

- Informationen i denna snabbinstallationsguide kan komma att ändras på grund av produktuppdateringar eller av andra skäl. Alla beskrivningar här är endast vägledande.
- Läs igenom snabbinstallationsguiden innan installationer.
- Alla åtgärder bör utföras av utbildade och kunniga tekniker som är bekanta med lokala standarder och säkerhetsföreskrifter.
- Kontrollera att leverablerna är korrekt utformade, att innehållet är komplett och att de ser intakta ut. Kontakta tillverkaren om du upptäcker skador eller om någon komponent saknas.
- Följ noggrant instruktionerna för installation, drift och konfiguration i den här guiden och användarhandboken. Tillverkaren hålls inte ansvarig för skador på utrustning eller personskador som uppstår om du inte följer instruktionerna. Klicka <https://en.goodwe.com/warranty> för mer information om kampanjen.

Ansvarsfriskrivning



VARNING

- Kontrollera att anordningen är avslagen innan några åtgärder utförs.
- Se till att kablarna är ordentligt, säkert och korrekt anslutna. Felaktig kabeldragning kan orsaka dålig kontakt eller skada enheten.
- Ytterligare strömbrytare rekommenderas på spänningsingångssidan för att undvika personskador eller skador på enheten.
- Specifikationen för skyddssäkring bör vara 0,5 A.
- Om enhetens kabel överstiger 10 meter i områden med risk för blixtnedslag och är kopplad utan jordade metalledningar, rekommenderas att du använder ett externt åskskydd.

Kontrollera följande innan strömmen slås på

Nr	Kontrollera objektet
1	Produkten installeras ordentligt på en ren och väl ventilerad plats som är lätt åtkomlig.
2	Ingångskablarna för ström, CT-kablarna och kommunikationskablarna är korrekt och säkert anslutna.
3	Kabelbanden är intakta och dras korrekt och jämnt.



Förvaring

Om utrustningen inte ska installeras eller användas omedelbart, se till att förvaringsmiljön uppfyller följande krav:

- Packa inte upp den yttre förpackningen och släng inte torkmedlet.
- Förvara utrustningen på en ren plats. Kontrollera att temperatur och luftfuktighet är lämpliga och att det inte finns någon kondens.
- Om den smarta mätaren har förvarats länge bör den kontrolleras av yrkesverksamma innan den tas i bruk.

02 EU-försäkran om överensstämmelse

Modulen som säljs på den europeiska marknaden uppfyller följande direktiv och krav:

- Radioutrustningsdirektivet 2014/53/EU (RED)
- Direktiv om begränsningar av farliga ämnen 2011/65/EU och (EU) 2015/863 (RoHS)
- Avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning 2012/19/EU
- Registrering, utvärdering, godkännande och begränsning av kemikalier (EG) nr 1907/2006 (REACH)

Du kan ladda ned EU-försäkran om överensstämmelse från <https://en.goodwe.com>.

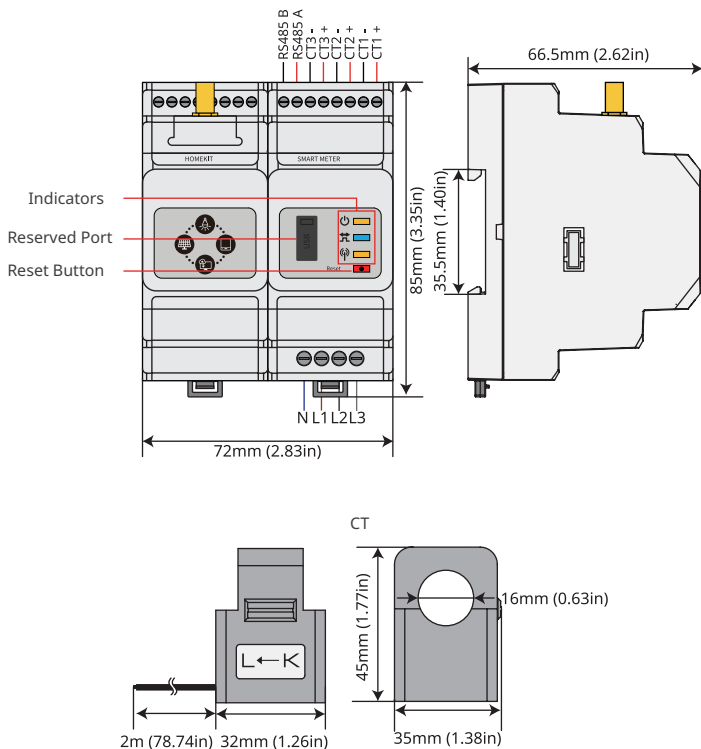
**03 Tekniska parametrar**

Modell			HK1000	HK3000
Ingång	Elnät		Enfas	Trefas
	Spänning	Nominell spänning (Vac)	110/230	230/400
		Spänningsintervall (V)	100–240	
		Nominell nätfrekvens (Hz)	50/60	
	Aktuell	CT in (A)	1CT: 120	3CTs: 120/200
Kommunikation			WiFi eller LAN, RS485	
Kommunikationsavstånd (m)			WiFi: 10, LAN: 100, RS485: 1000	
Trådlösa parametrar	Frekvensområde		2 412GHz - 2 472GHz	
	Standarder som stöds		802.11b/g/n	
	RF uteffekt (dBm)		< 20	
Användargränssnitt			3 LED, reset-knapp	
Noggrannhet	Spänning/ström		Klass 1	
	Aktiv energi		Klass 1	
	Reaktiv energi		Klass 2	
Strömförbrukning (W)			< 5	
Strukturella parametrar	Dimensioner (B × H × D mm)		72 × 85 × 66,5 mm	
	Hölje		4 moduler	
	Vikt (g)		320	500
	Montering		DIN-skena	
Miljöparametrar	Kapslingsklassning		IP20	
	Intervall för drifttemperatur (°C)		-25 – +60	
	Förvaringstemperaturintervall (°C)		-25 – +60	
	Relativ luftfuktighet (icke-kondenserande)		<95 %	
	Max. användningshöjd (m)		2000	



04 Product Introduction

Introduction



Note:
CT3 - and CT3 + are only for HK3000.



05 Installation

Packing List



Smart Meter x 1



Screwdriver x 1



USB Plug x 1

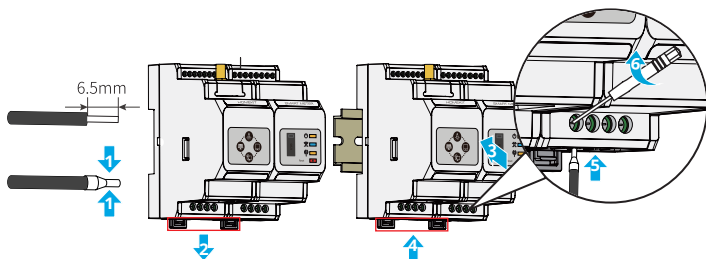


PIN terminal x 4



WiFi Antenna x 1

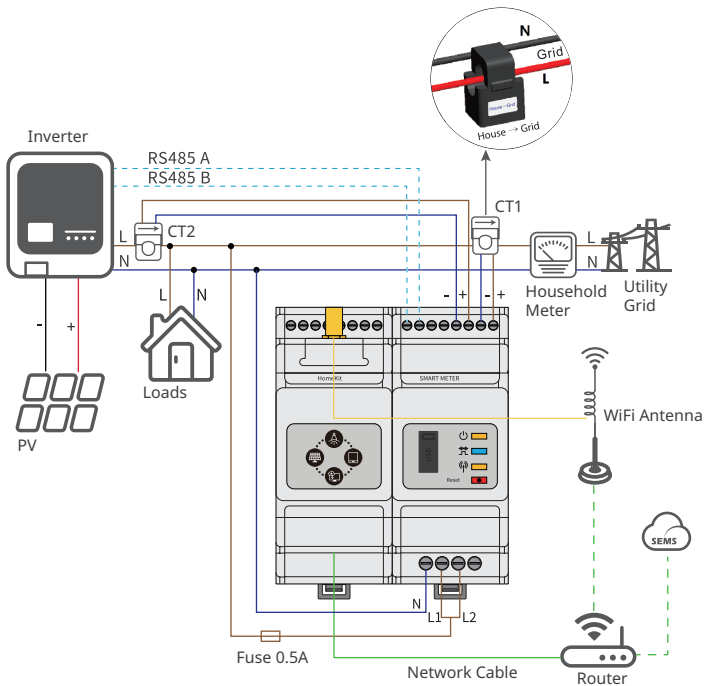
Installation and Cable Connection





06 Wiring System

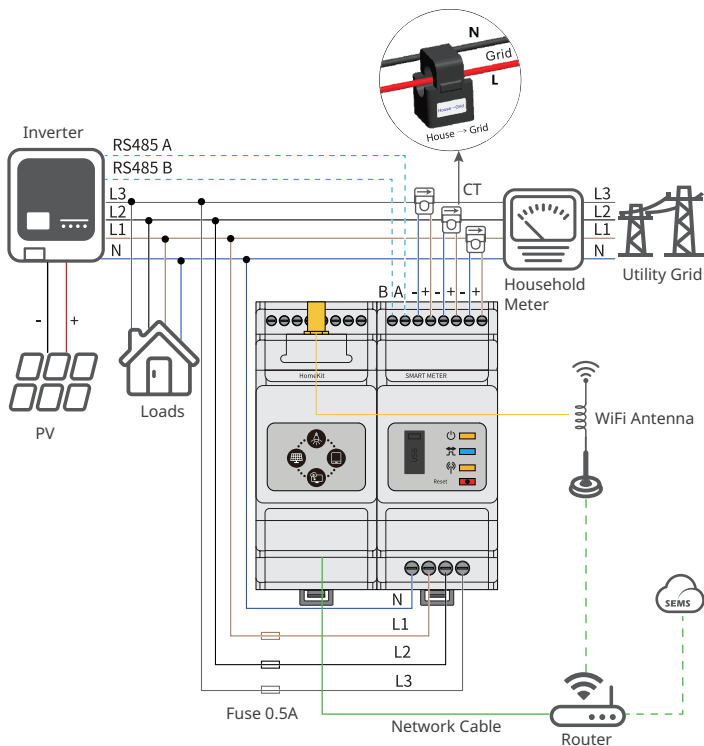
HK1000



- Recommended cable connected to the voltage input terminal: 1mm² (17AWG).
- Do not remove the short circuit wire between L1 and L2.
- CT direction: House (K)→Grid (L).



HK3000



- Recommended cable connected to the voltage input terminal: 1mm² (17AWG).
- CT direction: House (K)-->Grid (L).



07 Commissioning

Power ON

Step 1 Connect the HomeKit cables.

Step 2 Power on the inverter and make sure that the inverter is working normally. Then the HomeKit is powered on.

Commissioning the HomeKit

Connect the HomeKit device to the router via WiFi or LAN. For details about setting related parameters, refer to the **Wi-Fi/LAN Kit Quick Installation Guide**.

Indicators

Indicator	Status	Description
	Steady on	Power on
	Off	Power off
	Blinking	The communication between HomeKit and the inverter is normal.
	Off	No communication between HomeKit and the inverter.
	Double Blinking	HomeKit is trying to connect to the router.
	Quadruple Blinking	HomeKit is trying to connect to the server.
	Steady on	HomeKit has been connected to the server successfully.
	Off	Parameters for connecting HomeKit to the router or the server have not been set.

Reset Button

Press Time	Description
1-3s	Reset the HomeKit communication module.
5s-10s	Reset HomeKit configurations.
>15s	Initialize HomeKit and clear the historical energy data.

For more detailed instructions, scan the QR codes below.



Wi-Fi/LAN Kit Quick
Installation Guide



SEMS Portal User
Manual



Official Website

GoodWe Technologies Co., Ltd.



No. 90 Zijin Rd., New District, Suzhou, 215011, China



www.goodwe.com



service@goodwe.com



340-00859-00



Local Contacts